Miele

I vantaggi Miele per gli ambulatori medici e le cliniche. Apparecchi per il lavaggio e la disinfezione e accessori.

Miele Professional. Immer Besser.

Soluzioni di sistema Miele Professional

In ambulatori e cliniche una scelta chiara

Per sviluppare le proprie soluzioni per il trattamento degli strumenti, da 50 anni Miele Professional si appoggia alla stretta collaborazione con medici e produttori di strumentario. Una collaborazione solida e carica di spirito d'innovazione i cui risultati, nell'uso pratico, sono assolutamente vincenti.

Qualità
I pazienti delle vostre cliniche si affidano al know-how professionale dei vostri specialisti. Fidatevi della comprovata qualità Miele! Grazie ai materiali pregiati, alla perfetta lavorazione e alla tecnologia sempre all'avanguardia, Miele nel corso di decenni è riuscita ad acquisire una fama eccezionale nell'ambito della tecnologia medica. Lo stesso vale anche per l'ottima qualità del servizio di assistenza tecnica Miele.

Prestazioni
Le macchine speciali per il lavaggio e la disinfezione Miele Professional dimostrano il loro valore nell'impegnativa realtà quotidiana degli ambulatori e delle cliniche. La loro grande efficienza, gli accessori modulari e i procedimenti mirati permettono di raggiungere risultati perfetti e un'alta resa quotidiana anche nei campi di applicazione speciali. Il prezioso strumentario medico è quindi velocemente di nuovo disponibile.

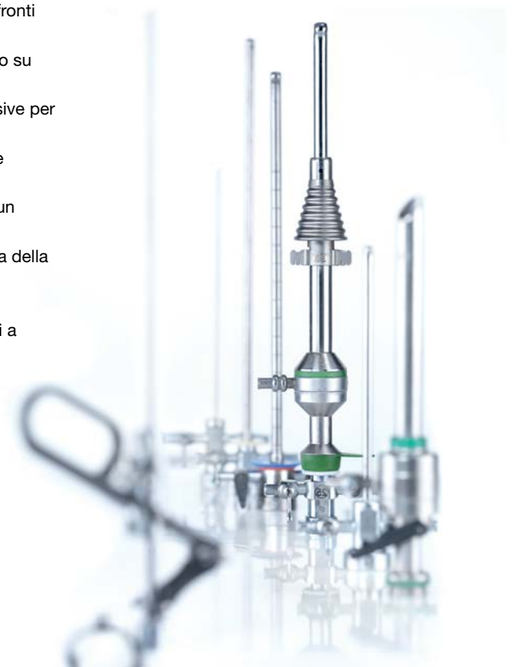
Efficienza
Assicuratevi i vantaggi di un'eccellente efficienza giorno dopo giorno: le macchine Miele Professional lavorano in modo accurato, delicato e veloce. Grazie alla loro alta qualità durano a lungo e richiedono poca manutenzione, così da preservare a lungo termine il loro valore di investimento. L'uso razionale di acqua e prodotti chimici significa inoltre meno costi d'esercizio.

Miele Professional è sinonimo di alta qualità e prestazioni eccellenti. Le nostre macchine rispondono appieno alle aspettative giorno dopo giorno, dimostrando di meritare la grande fiducia riposta in loro dai professionisti del settore: il 97% della clientela* ricomprerebbe una macchina Miele Professional.

Affidabilità
Siamo un'azienda a conduzione famigliare da quattro generazioni. Oggi, come allora, agiamo in modo responsabile sia nei confronti dei prodotti e dei processi che realizziamo, sia nei confronti dei nostri collaboratori e dei nostri partner commerciali, sia nei confronti dell'ambiente.

- Sviluppo dei prodotti coerente, basato su qualità, lunga durata e sostenibilità
- Innovazioni "Made in Germany" decisive per il settore
- Design pluripremiato per ergonomia e funzionalità
- Soluzioni sistematiche complete, da un unico produttore
- Bassi costi di esercizio per l'intera vita della macchina
- Un servizio eccellente pluripremiato, con una rete capillare di tecnici pronti a intervenire rapidamente

50 YEARS Medical Technology



*Indagine effettuata dall'Istituto indipendente "Mercuri International"“

Programmi di lavaggio innovativi

Esclusiva Miele Professional

Vario TD
Il processo Vario TD è il programma standard per il lavaggio e la disinfezione di routine degli strumenti con l'ottima eliminazione di sporco proteico (sangue, secrezioni) senza particolare grado di difficoltà. La disinfezione termica avviene ad una temperatura > 90°C per 5 min. Affinchè gli strumenti siano sottoposti a un trattamento delicato segue un risciacquo finale preferibilmente con acqua demineralizzata senza additivi. I programmi della nuova generazione sono strutturati, a seconda dell'apparecchio, in funzione delle esigenze dell'utente e coprono un ampio spettro di applicazioni. Esistono quindi per es. varianti speciali per le specialità ORL, MIC e ginecologia.

VARIO TD

Oxivario
Programma speciale per strumenti classificati come critici in base alle direttive RKI con particolari esigenze rispetto al lavaggio, p.es. per strumenti dei reparti di traumatologia e chirurgia ad alta frequenza.

OXIVARIO®

Orthovario
Programma speciale per strumenti ortopedici compresi sistemi motore e altri dispositivi medici in alluminio.

ORTHOVARIO®

Robotvario
Un sistema completo e innovativo composto da un programma speciale, un detergente specifico e carrelli di carico per il trattamento sicuro ed economico degli strumenti della chirurgia robotica.

ROBOTVARIO

Per le esigenze più elevate

Rinomati produttori di strumenti si affidano a Miele

Consigli
Miele Professional garantisce il trattamento sicuro e perfetto dal punto di vista igienico di strumenti medici nonchè il rispetto dei materiali e la conservazione del loro valore. Per questo motivo produttori leader di strumentario medico consigliano i sistemi Miele per il trattamento dei loro prodotti.

AESCULAP®

Approvazione del procedimento Miele ORTHOVARIO per il trattamento dei sistemi motorizzati Aesculap delle serie attuali.

Geuder®
Precision made in Germany

Raccomanda il trattamento degli strumenti chirurgici oftalmologici con sistema Miele.

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Autorizzazione del procedimento OXIVARIO PLUS di Miele per la prevenzione della trasmissione iatrogena di vCJK.

OLYMPUS

Trattamento sicuro di endoscopi flessibili nelle macchine ETD4 e mini ETD2 sviluppate e prodotte da Miele.

RICHARD WOLF
spirit of excellence

VARIO TD e OXIVARIO di Miele trattano gli strumenti, preservandone il valore.

INTUITIVE SURGICAL®

Approvazione del trattamento degli strumenti della chirurgia robotica con procedimento ROBOTVARIO di Miele.

KAVO
Dental Excellence

W&H

Apparecchiature per il lavaggio e la disinfezione

PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

Da oltre cinquant'anni Miele Professional detta standard innovativi nell'ambito del trattamento sicuro ed efficace degli strumenti usati nelle cliniche e negli ambulatori. Quando si parla di trattamento degli strumenti, gli apparecchi per il lavaggio e la disinfezione PG 8582, PG 8592 e PG 8582 CD convincono per il loro valore aggiunto: maggiore efficacia di lavaggio, maggiore sicurezza dei processi e maggior comfort.

System4Med

Indice:

PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD
Highlight dei prodotti ... 9
Panoramica degli apparecchi ... 12
Sistema di carico, esempi di carico ... 15
Cesti superiori e inferiori, carrelli di carico, inserti ... 24
Accessori ... 26

G 7831
Panoramica dell'apparecchio, carrelli di carico ... 30

PG 8536
Highlight dei prodotti ... 33
Panoramica degli apparecchi ... 38
Cesti superiori e inferiori, moduli, carrelli di carico, inserti ... 40
Kit per test ... 69

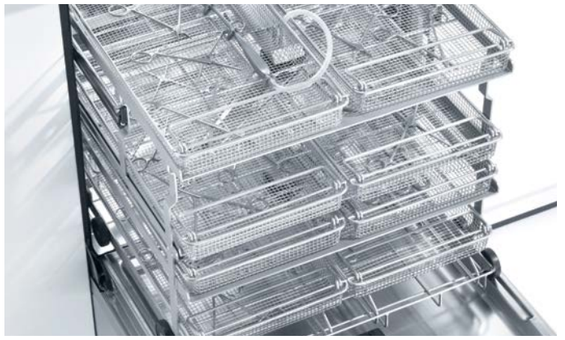
Documentazione dei processi
Applicazioni ... 72
Componenti e accessori ... 74
NetBox.2 ... 77

Service
Garanzia della funzionalità e mantenimento del valore ... 79

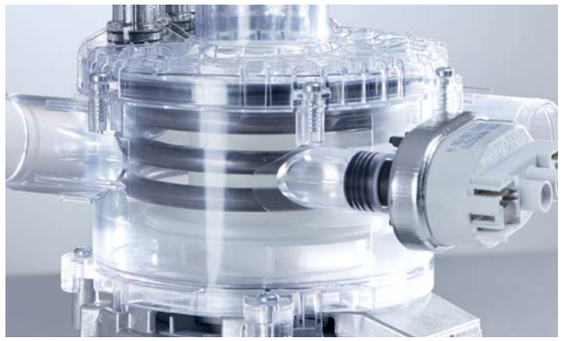
Highlight dei prodotti

Termodisinfettori PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

I termodisinfettori Miele Professional consentono di lavare e disinfettare lo strumentario medico in modo sicuro e ineccepibile. Il carico viene trattato in modo particolarmente delicato. I maggiori produttori di strumenti medici come Aesculap e Geuder consigliano ormai da anni il trattamento dei loro strumenti con le macchine Miele Professional.



Più potenza
- L'innovativa pompa di riscaldamento consente di risparmiare tempo e garantisce la massima efficienza
- I nuovi bracci irroratori con forma e disposizione rivisitate degli ugelli migliorano in modo sensibile gli spruzzi
- I percorsi d'acqua ottimizzati e una pressione fortemente aumentata agli ugelli iniettori consentono di trattare gli strumenti a corpo cavo in modo accurato e sicuro
- Per ogni carico è possibile trattare fino a 8 bacinelle DIN (**100%** di capacità di carico in più rispetto alla serie precedente)



Più efficienza
- Nuovi programmi specifici per le diverse applicazioni
- Pompa a velocità variabile per una pressione di lavaggio ottimale in ogni fase del programma
- Trattamento redditizio e sicuro anche di strumenti molto delicati e a corpo cavo grazie al nuovo sistema centrale di filtri
- Ridotta manutenzione e lunga durata grazie alla qualità dei materiali e della lavorazione

Più sicurezza
- Il sistema di filtri a più componenti trattiene in modo efficace le particelle di sporco presenti nella liscivia
- Il tubo filtro di grande superficie A 800 posto nel cesto superiore o nel carrello di carico garantisce la protezione ottimale da intasamenti degli strumenti oftalmologici a collo stretto
- Il controllo della pressione di lavaggio e del braccio irroratore assicurano eccezionali risultati di trattamento e rilevano immediatamente un calo della pressione oppure un blocco dovuto al carico
- Il controllo della conducibilità (PG 8582 CD) assicura la giusta qualità dell'acqua

Highlight dei prodotti

Termodisinfettori PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

Design e comandi
- L'elemento di design al centro dell'attenzione è il nuovo pannello comandi che fa nel contempo da centralina e maniglia
- Il pannello è dotato di una superficie continua in acciaio inossidabile con comandi del tipo "Touch" integrati
- Pannello comandi inclinato per migliorarne la leggibilità
- Display a 3 righe con testi chiaramente leggibili e guida utente intuitiva per utilizzare la macchina con semplicità
- Programmi per diversi tipi di strumenti e posti memoria liberi per programmi personalizzati
- Tasti di selezione diretta impostabili a piacere e denominazione dei programmi a scelta dell'utente per rendere l'uso più intuitivo, soprattutto nell'ambito di procedure di routine
- Pannello comandi liscio per semplificare le operazioni di pulizia

Ergonomia
- L'uso dell'apparecchio è semplificato grazie al contenitore del sale rigenerante, integrato nello sportello e facilmente accessibile, e alla funzione di chiusura automatica dello sportello AutoClose
- Il contenitore del sale brevettato può contenere ca. 2 kg di sale
- Il sale può essere versato stando comodamente in piedi
- Per rabboccare il contenitore non è più necessario togliere cesti e carrelli
- AutoClose: è sufficiente un semplice e leggero contatto tra sportello e macchina per chiudere automaticamente e in modo sicuro lo sportello

Asciugatura altamente efficace
- EcoDry: al termine del programma, grazie alla funzione AutoOpen, lo sportello si apre automaticamente non appena la temperatura nella vasca di lavaggio scende sotto i 70 °C. L'umidità viene eliminata dalla vasca e gli oggetti trattati asciugano più in fretta
- Il sistema di asciugatura DryPlus della PG 8592 e della PG 8582 CD è la soluzione ideale per strumenti complessi e a corpo cavo
- Ottimale filtrazione delle particelle nell'aria di asciugatura grazie al filtro HEPA classe H13 (PG 8592) / H14 (PG 8582 CD)
- Il filtro è accessibile tramite uno sportellino situato nella parte anteriore dello zoccolo (PG 8592) o dal cassetto detersivi (PG 8582 CD)

Vasca di lavaggio igienica
- L'innovativa vasca di lavaggio dei nuovi termodisinfettori consente il trattamento di un elevato numero di oggetti senza compromessi in termini di igiene e purezza analitica
- I giunti della vasca di lavaggio saldati mediante tecnologia al laser sono particolarmente lisci e non presentano fessure dove si possa depositare sporco
- L'assenza di resistenze nella vasca di lavaggio esclude il deposito di residui e il rischio che parti in plastica cadute dai cesti si fondano
- La vasca più capiente aumenta la capacita di carico a ciclo (ad es. 8 bacinelle DIN, 42 specula ginecologici)

Accoppiamento del cesto sulla parete posteriore
- Il nuovo accoppiamento di cesti superiori, inferiori e carrelli sulla parete di fondo garantisce l'impiego efficace ed economico di acqua e aria per l'asciugatura
- Percorsi acqua brevi minimizzano le perdite in termini di pressione e riducono la temperatura dell'acqua
- La chiusura automatica delle valvole non utilizzate garantisce il mantenimento della pressione di lavaggio
- Il sistema di accoppiamento assicura l'approvvigionamento del cesto di acqua e aria calda per l'asciugatura interna degli oggetti trattati

Bracci irroratori ottimizzati
- I nuovi bracci irroratori continuano l'evoluzione tecnologica iniziata nelle serie precedenti, garantendo un altissimo grado di affidabilità nel trattamento
- Diversi tipi di ugelli per la rimozione dei depositi di sporco e l'irroramento uniforme degli oggetti da trattare
- Nuova disposizione degli ugelli sui bracci irroratori per evitare punti in cui i getti d'acqua si sovrappongano
- Prestazioni di lavaggio migliorate e consumi ridotti

Sicurezza garantita dai controlli di serie
- Tecnologia avanzata con sensori di controllo della pressione di lavaggio e dei bracci irroratori e sensore di controllo della conducibilità per risultati di trattamento affidabili (solo sulla PG 8582 CD)
- Rilevamento di eventuali blocchi causati da qualche oggetto presente nel carico
- Rilevamento della riduzione del livello della pressione di lavaggio, p. es. a causa di una formazione eccessiva di schiuma nella vasca di lavaggio
- Rilevamento di eventuali divergenze rispetto alla conducibilità dell'acqua impostata nel risciacquo finale (PG 8582 CD)
- Rilevamento di eventuali divergenze rispetto ai parametri programma impostati, consentendo all'utente di eliminare subito il guasto

Panoramica degli apparecchi

PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

Termodisinfettori (da sinistra verso destra)	PG 8582	PG 8592	PG 8582 CD
L x H x P, Sottopiano [mm]	600 x 820 x 600	600 x 820 x 600	900 x 820 x 600
L x H x P, Libero posizionamento [mm]	600 x 835 x 600	600 x 835 x 600	600 x 835 x 700**
Durata del programma più breve [min]	22*	22*	22*
Capacità di carico			
Bacinelle DIN	8	8	8
Bacinelle DIN / Strumenti a corpo cavo con attacco Luer-Lock	8/6	8/6	8/6
Set AN	2–3	2–3	2–3
Set MIC	1–2	1–2	1–2
Specula ginecologici	42	42	42
Asciugatura	EcoDry	DryPlus	DryPlus
Pompe di dosaggio integrate	1 (vers. PD)/2 (vers. LD)	1	2 (+ 1 su richiesta)
Pompe di dosaggio esterne	2 (vers. PD)/1 (vers. LD)	2	–
Controllo bracci irroratori / pressione di lavaggio	• / •	• / •	• / •
Allacciamento elettrico 3N AC 400 V, 50 Hz	•	•	•
Potenza massima assorbita [kW]	9,3	9,3	9,3
Allacciamento acqua fredda macchina / condensatore di vapore	• / •	• / •	• / •
Allacciamento acqua calda	•	•	•
Allacciamento acqua AD	•	•	•

* VARIO TD ottiche ORL, lavaggio e disinfezione,
** Coperchio non incluso nella fornitura

Programmi, durate, consumi

PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

PG 8582	Lavaggio/Disinfezione					Asciugatura	
	Durata	AF*	AC	AD	Energia	Durata	Energia
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
Vario TD Strum. 4 Bacinelle	40	17,4	18,2	9,0	2,1	8	–
Vario TD Strum. 6 Bacinelle	51	25,2	27,3	13,0	2,8	8	–
Vario TD Strum. 8 Bacinelle	55	26,6	27,9	13	3,0	6	–
Vario TD MIC	41	18,6	12,5	16,0	2,3	7	–
Vario TD AN	53	25,9	29,6	14,0	2,5	4,5	–
Vario TD GYN	47	17,4	28,2	7,5	1,8	6	–
Oftalmologia	41	13,8	21,7	17,5	2,0	7	–
Ophtha Tray	65	11	–	53	2,6	6	–
Vario TD ORL	42	17,4	18,2	9,0	2,3	7	–
Vario TD ORL Ottiche	22	10,0	–	9,0	1,6	6	–
Biberon	38	17,4	21,2	7,5	2,3	6	–
Strumenti di reparto	30	17,4	12,2	7,5	1,6	4,5	–
Zoccoli OP	28	17,1	12,5	8,5	1,6	3,5	–
Universale	34	4,5	31,5	18,5	1,7	3	–
Special 93°C-10'	52	11,9	29,6	14,0	3,3	3	–
Risciacquo	4	10,0	–	–	0,01	–	–

PG 8592, PG 8582 CD	Lavaggio/Disinfezione					Asciugatura	
	Durata	AF*	AC	AD	Energia	Durata	Energia
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
Vario TD Strum. 4 Bacinelle	40	17,4	18,2	9,0	2,1	47	0,8
Vario TD Strum. 6 Bacinelle	51	25,2	27,3	13,0	2,8	55	1,0
Vario TD Strum. 8 Bacinelle	55	26,6	27,9	13	3,0	67	1,1
Vario TD MIC	41	18,6	12,5	16,0	2,3	42	0,7
Vario TD AN	53	25,9	29,6	14,0	2,5	94	1,7
Vario TD GYN	47	17,4	28,2	7,5	1,8	37	0,6
Oftalmologia	41	13,8	21,7	17,5	2,0	57	0,9
Ophtha Tray	65	11	–	53	2,6	91	1,4
Vario TD ORL	42	17,4	18,2	9,0	2,3	52	0,8
Vario TD Ottiche ORL	22	10,0	–	9,0	1,6	32	0,5
Biberon	38	17,4	21,2	7,5	2,3	62	1,2
Strumenti di reparto	30	17,4	12,2	7,5	1,6	39	0,5
Zoccoli OP	28	17,1	12,5	8,5	1,6	44	0,5
Universale	34	4,5	31,5	18,5	1,7	37	0,7
Special 93°C-10'	52	11,9	29,6	14,0	3,3	79	1,4
Risciacquo	4	10,0	–	–	0,01	–	–
Asciugatura	–	–	–	–	–	40	0,7

Riscaldamento 8,5 kW (3N AC 400V 50Hz, assorbimento totale 9,3 KW)
Allacciamento acqua fredda AF (15°C), acqua calda AC (65°C), acqua demineralizzata AD (15°C)

Innovazioni nel dettaglio:

Più efficienza con i nuovi inserti e carrelli

Per trattare i dispositivi medici in modo sicuro e affidabile, Miele Professional offre un'ampia gamma di accessori costituita da cesti superiori e inferiori, carrelli di carico e inserti per numerosi strumenti. Con l'introduzione delle macchine per il lavaggio e la disinfezione della serie PG 85 il sistema di supporti di carico è stato interamente rielaborato.

Più efficienza
Con i nuovi carrelli, cesti e inserti la vasca di lavaggio viene sfruttata meglio, rendendo possibile il trattamento di una quantità maggiore di strumenti e altri oggetti per ogni carico. Un altro vantaggio è dato dal circuito dell'acqua e dell'aria completamente riprogettato: il percorso di convogliamento della liscivia e dell'aria per l'asciugatura ai bracci irroratori e agli ugelli è molto breve; si riduce quindi al massimo la perdita di pressione e si potenzia contemporaneamente l'efficacia di lavaggio. Anche la chiusura automatica delle valvole di accoppiamento, in caso di non utilizzo, contribuisce a migliorare la pressione. Inoltre, il sistema modulare facilita eventuali futuri ampliamenti.

Esempio di carico per applicazioni mediche / Raccomandato per termodisinfettori	PG 8582	PG 8592	PG 8582 CD
Esempio 8 bacinelle	•	•	•
1 x carrello A 208, 8 x bacinella E 142			
Esempio strumenti MIC	–	•	•
1 x carrello A 203			
Esempio strumenti MIC e bacinelle	–	•	•
1 x cesto superiore A 104, 1 x cesto inferiore A 151			
Esempio anestesia	–	•	•
1 x carrello A 201			
Esempio oftalmologia	•	•	•
1 x carrello A 207			
Esempio zoccoli	•	•	•
1 x cesto superiore A 103 con inserto A 308 o A 310, 1 x cesto inferiore A 151 con inserto A 307			
Esempio ginecologia	•	•	•
1 x cesto superiore A 102, 1 x cesto inferiore A 151, 7 x E 416, 1 x E 378			

Esempio di carico 8 bacinelle

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

A 208 carrello
- Capacità di carico aumentata: può contenere fino a 8 bacinelle DIN su 4 livelli
- Con 4 attacchi Luer Lock per strumenti a corpo cavo
- Il terzo ripiano può essere rimosso per aumentare l'altezza di carico, p. es. per lavare bacinelle reniformi
- Misure di carico:
  - Livello 1 con griglia: H 60, L 516, P 490 mm
  - Livello 1 senza griglia: H 100, L 490, P 490 mm
  - Livello 2: H 55, L 510, P 500 mm
  - Livello 2 senza ripiano 3: H 200, L 510, P 470 mm
  - Livello 3, ripiano rimovibile: H 130, L 504, P 470 mm
  - Livello 4: H 75, L 510, P 500 mm
- H 455, L 529, P 542 mm

8 x E 142 inserto/bacinella a 1/2 piano
- Bacinella DIN
- Maglia di rete da 1 mm, ampiezza maglie 5 mm, telaio 5 mm
- Due maniglie ribaltabili
- Portata max. 10 kg
- H 45/55, L 255, P 480 mm

Esempio di carico MIC

per PG 8592, PG 8582 CD

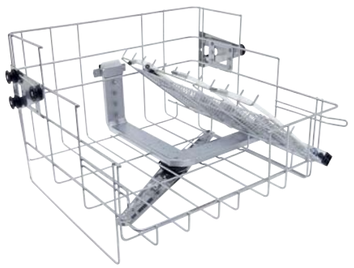
A 203 carrello
- Per strumenti MIC
- Disposizione su 2 ripiani
- Possibilità di accogliere:
  - E 444 tamburo per cavi per la trasmissione di luce fredda e tubi di aspirazione
  - E 451 bacinella per minuteria
  - E 457 inserto per strumenti MIC scomponibili
  - E 460 inserto per ottiche rigide
  - E 473/2 inserto per minuteria
- H 520, L 529, P 542 mm

Compresi nella dotazione
- 3 x E 336 boccole di lavaggio, 121 mm
- 2 x E 362 viti cieche
- 15 x E 442 boccole di lavaggio, 121 mm, per strumenti MIC Ø 4–8 mm
- 5 x E 443 boccole di lavaggio, 121 mm, per strumenti MIC Ø 8–12 mm
- 1 x E 445 12 tappini, apertura: 6 mm per boccola di lavaggio
- 1 x E 446 12 tappini, apertura: 10 mm per boccola di lavaggio
- 3 x E 447 adattatori femmina, per Luer-Lock maschio
- 6 x E 448 tubo in silicone 300 mm lungo, 5 x 1,5 mm con Luer-Lock maschio
- 5 x E 449 adattatore maschio, per Luer-Lock femmina
- 1 x E 451 inserto/bacinella a 1/6 di piano con coperchio
- 3 x E 452 ugelli iniettori, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 x E 453 ugelli iniettori, Ø 4,0 x 110 mm con graffa di fissaggio
- 6 x E 454 ugelli iniettori per cannula Trocar 10–15 mm
- 4 x E 456 molle di apertura per strumenti MIC come forbici, pinze emostatiche ecc.
- 3 x E 464 supporto per ugello iniettore E 454

Esempio di carico MIC e bacinelle

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

E 142 inserto/bacinella a 1/2 piano
- Bacinella DIN
- Maglia di rete da 1 mm, ampiezza maglie 5 mm
- Telaio 5 mm
- Due maniglie ribaltabili
- Portata max. 10 kg
- H 45/55, L 255, P 480 mm



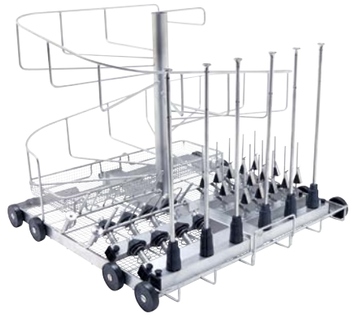
A 104 cesto superiore/inferiore
- Per ambulatori con pochi strumenti a corpo cavo
- Per disporre strumenti MIC, di artroscopia e urologia
- Lato sinistro libero per disporre gli inserti
- Lato destro per disporre 11 strumenti a corpo cavo
- Quattro ulteriori punti di allacciamento Luer-Lock per ulteriori strumenti a corpo cavo
- Con braccio irroratore: si possono disporre le bacinelle sul cesto inferiore
- H 332, L 528, P 526 mm

A 151 cesto inferiore/Lafette
- Per disporre bacinelle DIN presenti sul mercato e diversi inserti
- Dimensioni di carico: L 490 mm, P 498 mm
- Altezza di carico in combinazione con:
  - A 101 H 275 ± 30 mm
  - A 102 H 230 ± 30 mm
  - A 103 H 305 mm
  - A 104 H 145 mm
  - A 105 H 210 mm
- H 88, L 529, P 522 mm

E 379 inserto a 1/2 piano
- In acciaio inossidabile
- Maglia di rete da 0,8 mm, ampiezza maglie 1,7 mm
- Telaio 5 mm
- 2 maniglie fisse
- Per il cesto superiore o inferiore
- H 80/110, L 180, P 445 mm

Esempio di carico anestesia

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

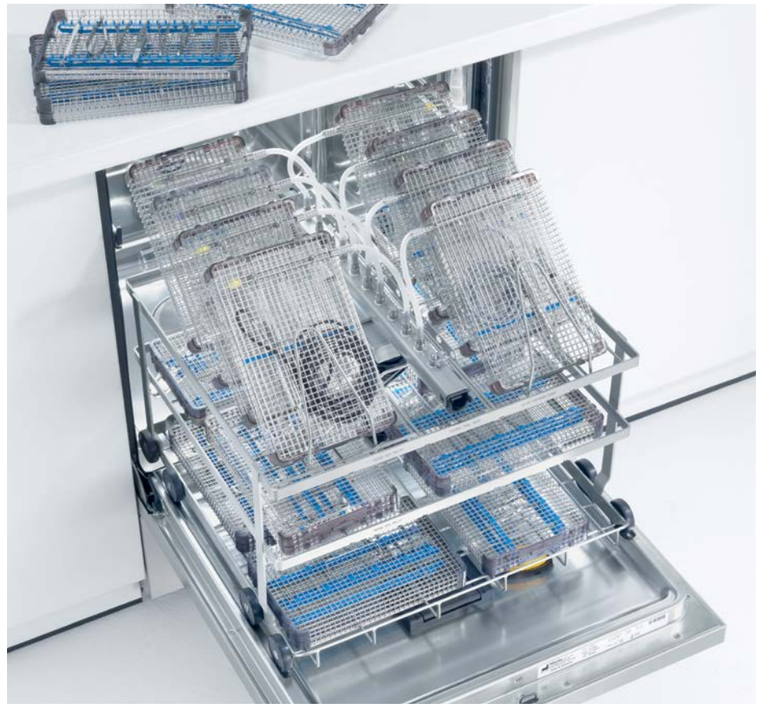


A 201 Carrello
- Per kit AN
- 8 ugelli con supporti a molla per tubi di respirazione, lunghezza max. 1,5 m
- Disposizione su spirale
- 15 ugelli iniettori per materiale di intubazione
- H 434, L 529, P 546 mm

Compresi nella dotazione:
- 1 x E 430 bacinella
- 1 x E 432 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione a soffietto
- 2 x E 433 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione in silicone
- 1 x E 434 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione per bambini
- 6 x E 466 ugelli iniettori per palloni di Ambu, 8 x 333 mm
- 1 x E 431 ugello iniettore per soffietti, 8 x 193 mm
- 15 x E 496 ugelli iniettori, 4 x 120 mm

Esempio di carico tray per oftalmologia e accessori opzionali

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD



A 800 tubo filtro
- Incluso nella fornitura
- Filtro intrecciato in acciaio inox poly mesh per cesto superiore A 105 e carrello A 204
- Larghezza maglie 63 µm
- Trattabile con spazzola per la pulizia A 804
- L 405 mm, Ø 22,5 mm

A 207 carrello
- Carrello per l'efficiente trattamento di tray e strumenti di oftalmologia.
- Livello superiore: fino a 8 tray inclinati per l'accoglimento di strumenti a corpo cavo connessi agli attacchi Luer Lock
- Livelli inferiori: 8 tray in orizzontale (4 per ogni livello) per altri strumenti di oftalmologia
- Dimensioni di carico dal basso:
  - Livello 1: H 95, L 494, P 500 mm
  - Livello 2: H 60, L 508, P 455 mm (in centro sulla guida acqua 10 mm in meno)
  - Livello 3: H 220, L 225 (a destra con lamiera di bloccaggio per attacchi Luer-Lock non utilizzati), L 235 (a sinistra), P 455 mm (in centro alla guida acqua 445 mm)
- H 438, L 529, P 542

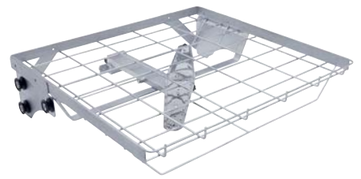
Compresi nella dotazione:
- 8 x tubo flessibile in silicone con adattatore Luer-Lock maschio per adattatore Luer-Lock femmina, lunghezza 160 mm
- 2 x A 311 inserto con 4 scomparti per bacinelle o trays, distanza 50 mm, H 142 mm, L 197 mm, P 436 mm
- 3 x E 362 vite cieca
- 1 x A 800 tubo filtro
- 1 x A 804 spazzola

Accessori opzionali:
E 447 adattatore Luer-Lock femmina per Luer-Lock maschio

A 804 spazzola per pulizia
- Incluso nella fornitura
- Per la pulizia del tubo filtro A 800
- Spazzola ritorta con guarnizione a spirale
- Parte terminale dell'impugnatura con aperture
- Lunghezza 500 mm, lunghezza spazzola 100 mm

Esempio di carico zoccoli OP

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

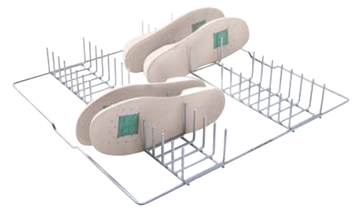


A 103 cesto superiore/Lafette
- Lato frontale aperto
- Per disporre inserti
- Dimensioni di carico: H 95, L 505, P 472 mm
- Braccio irroratore integrato
- Particolarmente adatto al trattamento di bacinelle DIN nonché altre applicazioni con altezza ridotta degli oggetti, p. es. in combinazione con il carrello A 202
- H 133, L 528, P 528 mm

A 310 inserto
- Per l'accoglimento di 8 zoccoli OP fino alla misura 41
- Utilizzabile nei cesti superiori A101 e A102
- H 90, L 405, P 435 mm

A 151 cesto inferiore/Lafette
- Per disporre bacinelle DIN e inserti diversi
- Dimensioni di carico: L 490 mm, P 498 mm
- Altezza di carico in combinazione con:
  - A 101 H 275 ± 30 mm
  - A 102 H 230 ± 30 mm
  - A 103 H 305 mm
  - A 104 H 145 mm
  - A 105 H 210 mm
- H 88, L 529, P 522 mm

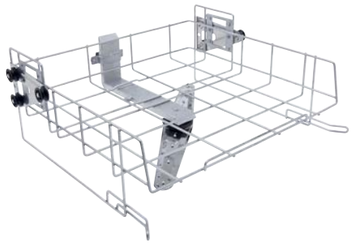
A 307 inserto
- Per disporre 20 zoccoli OP (supporto lungo 265 mm)
- Da utilizzare nel cesto inferiore Lafette
- Possibile trattamento di zoccoli fino al numero 48
- H 279, L 475, P 380 mm



A 308 inserto
- Per disporre max. 34 solette di zoccoli OP
- Da utilizzare nel cesto superiore o inferiore Lafette
- H 71, L 475, P 445 mm

Esempio di carico ginecologia

per PG 8582, PG 8592



A 102 cesto superiore/Lafette
- Lato frontale aperto
- Per inserti
- Regolabile in altezza
- Dimensioni di carico: H 205 +/- 30 mm, L 475, P 443 mm
- Braccio irroratore integrato
- H 206, L 528, P 527 mm

4 x E 416 inserto a 1/4 di piano
- Per disporre 6 specula costituiti da un pezzo o due pezzi
- 7 supporti, distanza 40 mm
- Per cesto superiore e inferiore
- H 157, L 178, P 279 mm

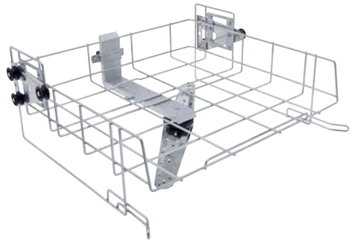
A 151 cesto inferiore/Lafette
- Per disporre bacinelle DIN e inserti diversi
- Dimensioni di carico: L 490 mm, P 498 mm
- Altezza di carico in combinazione con:
  - A 101 H 275 ± 30 mm
  - A 102 H 230 ± 30 mm
  - A 103 H 305 mm
  - A 104 H 145 mm
  - A 105 H 210 mm
- H 88, L 529, P 522 mm

E 379 inserto a 1/2 piano
- In acciaio inossidabile
- Maglia di rete da 0,8 mm, ampiezza maglie 1,7 mm
- Telaio 5 mm
- 2 maniglie fisse
- Per il cesto superiore o inferiore
- H 80/110, L 180, P 445 mm

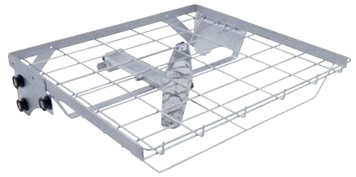
Panoramica dei cesti superiori e inferiori, carrelli di carico

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

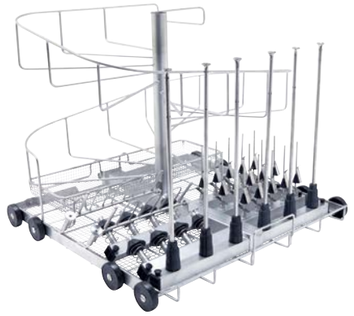
A 101 cesto superiore/Lafette
- Lato frontale aperto
- Per inserti
- Regolabile in altezza
- Dimensioni di carico: H 160 +/- 30 mm, L 475, P 443 mm
- Braccio irroratore integrato
- H 206,L 528, P 527 mm



A 102 cesto superiore/Lafette
- Lato frontale aperto
- Per inserti
- Regolabile in altezza
- Dimensioni di carico: H 205 +/- 30 mm, L 475, P 443 mm
- Braccio irroratore integrato
- H 206, L 528, P 527 mm



A 103 cesto superiore/Lafette
- Lato frontale aperto
- Per inserti
- Dimensioni di carico: H 95, L 505, P 472 mm
- Braccio irroratore integrato
- Particolarmente adatto al trattamento di bacinelle DIN nonché altre applicazioni con altezza ridotta degli oggetti, p. es. in combinazione con il carrello A 202
- H 133, L 528, P 528 mm

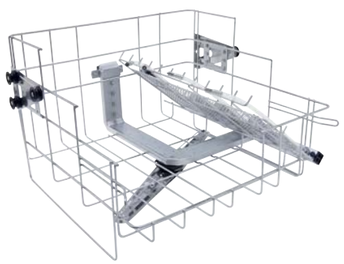


A 201 carrello
- Per kit AN
- 8 ugelli con supporti a molla per tubi di respirazione, lunghezza max. 1,5 m
- Disposizione su spirale
- 15 ugelli iniettori per materiale di intubazione
- H 434, L 529, P 546 mm

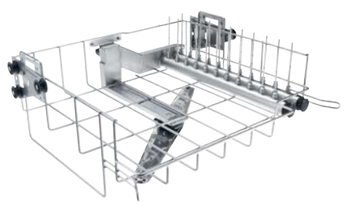
Compresi nella dotazione:
- 1 x E 430 bacinella
- 1 x E 432 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione a soffietto
- 2 x E 433 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione in silicone
- 1 x E 434 supporto per 3 – 4 tubi di respirazione per bambini
- 6 x E 466 ugelli iniettori per palloni di Ambu, 8 x 333 mm
- 1 x E 431 ugello iniettore per soffietti, 8 x 193 mm
- 15 x E 496 ugelli iniettori, 4 x 120 mm

A 202 carrello
- Per 4 bacinelle DIN su 2 ripiani
- Braccio irroratore integrato
- Misure di carico dal basso:
  Ripiano 1:
  con piano d'appoggio H 95, L 516, P 498 mm,
  senza piano d'appoggio H 135, L 490, P 598 mm
  Ripiano 2: H 135, L 516, P 498 mm
- Telaio per disporre bacinelle DIN (rimovibile per trattare oggetti di altezza superiore, come p.es. bacinelle reniformi)
- 6 ulteriori possibili allacciamenti per strumenti cavi con adattatore Luer-Lock (di fabbrica chiusi da 4 viti cieche E 362)
- H 223, L 529, P 542 mm

A 208 carrello
- Per aumentare la capacità di carico: può contenere fino a 8 bacinelle DIN su 4 livelli
- Con 4 attacchi Luer Lock per strumenti a corpo cavo
- Il terzo ripiano può essere rimosso per aumentare l'altezza di carico, p. es. per lavare bacinelle reniformi.
- Misure di carico::
  - Livello 1 con griglia: H 60, L 516, P 490 mm
  - Livello 1 senza griglia: H 100, L 490, P 490 mm
  - Livello 2: H 55, L 510, P 500 mm
  - Livello 2 senza ripiano 3: H 200, L 510, P 470 mm
  - Livello 3, ripiano rimovibile: H 130, L 504, P 470 mm
  - Livello 4: H 75, L 510, P 500 mm
- H 455, L 529, P 542 mm



A 104 cesto superiore/iniettore
- Per ambulatori con pochi strumenti a corpo cavo
- Per disporre strumenti MIC, di artroscopia e urologia
- Lato sinistro libero per disporre gli inserti
- Lato destro per disporre 11 strumenti a corpo cavo (lunghezza max. 430 mm)
- Quattro ulteriori punti di allacciamento Luer-Lock per ulteriori strumenti a corpo cavo
- Con braccio irroratore: si possono disporre le bacinelle sul Lafette inferiore
- H 332, L 528, P 526 mm



A 105 cesto superiore/Iniettore
- Lato sinistro per disporre inserti
- Lato destro con griglia di supporto regolabile in altezza e 22 ugelli iniettori di dimensione H 110 mm, Ø 4 mm
- Dimensioni di carico: H 225, L 360, P 440 (dimensioni del lato sinistro: L 215 mm, P 460 mm)
- Altezza di carico listelli a iniezione 190 mm
- Tubo filtro A 800 utilizzabile nei due listelli a iniezione (non compreso nella fornitura)
- Braccio irroratore integrato
- H 202, L 528, P 528 mm

A 151 cesto inferiore/Lafette
- Per disporre bacinelle DIN e inserti diversi
- Dimensioni di carico: L 490 mm, P 498 mm
- Altezza di carico in combinazione con:
  - A 101 H 275 ± 30 mm
  - A 102 H 230 ± 30 mm
  - A 103 H 305 mm
  - A 104 H 145 mm
  - A 105 H 210 mm
- H 88, L 529, P 522 mm

A 203 carrello
- Per strumenti MIC
- Disposizione su 2 ripiani
- Possibilità di accogliere:
  - E 444 tamburo per cavi per la trasmissione di luce fredda e tubi di aspirazione
  - E 451 bacinella per minuteria
  - E 457 inserto per strumenti MIC scomponibili
  - E 460 inserto per ottiche rigide
  - E 473/2 inserto per minuteria
- H 520, L 529, P 542 mm

A 207 carrello
- Carrello per tray e strumenti di oftalmologia
- Livello superiore: fino a 8 trays per l'accoglimento di strumenti a corpo cavo connessi agli attacchi Luer Lock
- Livelli inferiori: 8 bacinelle (4 per ogni livello)
- Dimensioni di carico dal basso:
  - Livello 1: H 95, L 494, P 500 mm
  - Livello 2: H 60, L 508, P 455 mm
  - Livello 3: H 220, L 225 (dx)/235 (sx), P 455 mm
- H 438, L 529, P 542 mm

Inclusi nella fornitura:
- 8 x tubo flessibile in silicone con adattatore Luer-Lock maschio, lunghezza 160 mm
- 2 x A 311, H 142, L 197, P 436 mm
- 3 x E 362 vite cieca
- 1 x A 800 tubo filtro
- 1 x A 804 spazzola

A 204 carrello
- Per microstrumenti (oculistica OP)
- Braccio irroratore integrato
- Disposizione su 2 livelli:
  - livello 1: per inserti (p.es. E 441/1 o E 142)
  - livello 2, destra: 22 attacchi per strumenti a corpo cavo (10 adattatori Luer- Lock maschio, 10 adattatori Luer-Lock femmina)
  - livello 2, sinistra: 11 adattatori Luer-Lock maschio, con tubo disposto orizzontalmente tubo filtro A 800 utilizzabile per tutti i listelli iniettori (non compreso nella fornitura)
- H 365, L 529, P 542 mm

Accessori per il trattamento di acqua demineralizzata

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

PG 8595 Aqua Purificator
- Armadio per 2 cartucce di demineralizzazione VE P 2000, VE P 2800 oppure LP 2800
- Compatibile con PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD
- Qualità raccomandata per il risciacquo finale < 19 µS/cm
- Da libero posizionamento, incassabile sottopiano (posa possibile di PG 8595/PG 8596 su entrambi i lati)
- Rivestimento esterno in acciaio inossidabile
- Condizioni di fornitura: armadio vuoto; la dotazione necessaria deve essere ordinata separatamente
- H 835 (820), L 300, P 600 mm

CM ConductivityMeter
- Modulo di misurazione della conducibilità per cartucce di demineralizzazione dell'acqua VE P 2000, VE P 2800 e LP 2800
- Display a una riga
- 10 punti di azionamento nell'area di misurazione 0 - 199,9 µS/cm (punti di azionamento 1/3/5/10/15/20/50/75/100/199,9 µS/cm)
- Allarme ottico e acustico per sostituzione cartuccia
- Segnalazione guasti ottica e acustica
- Supporto a muro
- Allacciamento a LED esterni (opzionale)
- Calibrazione manuale in loco
- Ingresso: 100 - 240V, 50/60 Hz, 85 mA; uscita: 9V, 400 mA, 3,6 VA
- H 110, L 125, P 52 mm
- Incluso nella fornitura: cellula di rilevamento con display a LED e cavo di collegamento (lunghezza 1,0 m), 1 tubo flessibile in pressione da 3/4" (lunghezza 1,94 m), 1 tubo flessibile da 3/4"

LP 2800 cartuccia di demineralizzazione
- Cartuccia di demineralizzazione vuota
- Portata max. 800 l/h
- Max. temperatura dell'acqua di alimentazione 40° C
- Range di pressione 0,5 – 10 bar
- Livello di riempimento misurabile con FlowMeter FM / ConductivityMeter CM
- Rivestimento esterno, antiruggine
- Per resine monouso E 315
- Per l'installazione nell'armadio PG 8595 (opzionale)
- Dimensioni: Ø 230 mm, H 570 mm

E 315 resina monouso
- 20 l di miscela omogenea di resine per LP 2800
- Cartone con due sacchetti da 10 l sigillati in sacchetti di plastica sotto vuoto
- Sacco filtro per sostituzione

E 316 kit rabbocco
- Barile in materiale plastico con coperchio e imbuto per 30 l di resine monouso

SK attacchi rapidi per cartucce
- Set di modifica per la veloce sostituzione delle cartucce composto da:
- 2 x VA attacchi a innesto da 3/4", da avvitare direttamente sulla cartuccia
- 2 x attacchi rapidi con nippli doppi in PVC da 3/4" comprese guarnizioni per il set di tubi

Ufz kit di modifica per la seconda cartuccia
- Se si usano due cartucce, gli attacchi a innesto da 3/4" sono da avvitare sulla seconda cartuccia. Grazie al set si evita lo smontaggio dell'attacco a innesto della prima cartuccia

VE P 2800 cartuccia di demineralizzazione dell'acqua, con resine rigenerabili
- Cartuccia in acciaio inossidabile in pressione
- Portata max. 800 l/h
- Stato di esaurimento misurabile con modulo misurazione di conducibilità
- Completa di valvola di sfiato e sovrappressione
- Tenuta di pressione 0,5 – 10 bar
- Riempita con 19 litri di una miscela omogenea di resine rigenerabili
- Attacco 3/4"
- Involucro in acciaio inox
- Dimensioni: Ø 230 mm, H 570 mm +/- raggio di piegatura dell'attacco del tubo flessibile

VE P 2000 cartuccia di demineralizzazione dell'acqua, con resine rigenerabili
- Cartuccia in acciaio inossidabile in pressione
- Portata max. 450 l/h
- Stato di esaurimento misurabile con modulo misurazione di conducibilità
- Completa di valvola di sfiato e sovrappressione
- Tenuta di pressione 0,5 – 10 bar
- Riempita con 12,5 litri di una miscela omogenea di resine rigenerabili
- Attacco 3/4"
- Involucro in acciaio inox
- Dimensioni: Ø 230 mm, H 410 mm +/- raggio di piegatura dell'attacco del tubo flessibile

Resa in litri tra due rigenerazioni

°d GSG	5	10	15	20	25	30
µS/cm	150	300	450	600	750	900
VE P 2800	5.600	2.800	1.850	1.400	1.120	930
VE P 2000	4.000	2.000	1.330	1.000	800	660

1°d GSG ha una conducibilità di ca. 30 µS/cm.
(tutti i dati sono indicativi)

Accessori per il dosaggio dei prodotti chimici e set di conversione

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

PG 8596 armadio di dosaggio
- Compatibile con PG 8582, PG 8592
- Armadio per riporre prodotti chimici e moduli di dosaggio
- Da libero posizionamento, incassabile sottopiano
- Armadio con sportello rimovibile
- Rivestimento esterno in acciaio inossidabile
- Misure interne: H 690/380/285 mm (cassetto superiore smontato/cassetto inferiore/superiore), L 250 mm, P 555/425 mm (senza/con vasca di raccolta e moduli di dosaggio)
- H 835 (820), L 300, P 600 mm

Su 2 ripiani:
cassetti estraibili su guide telescopiche con vaschetta di raccolta per disporre i contenitori con i prodotti chimici

Dimensioni delle taniche:
Complessivamente è possibile riporre 6 taniche da 5 litri (L 245 x P 145 x H 225 mm*).

Il cassetto inferiore offre inoltre la possibilità di riporre fusti di dimensioni maggiori:
- 2 da 10 l: 140 x 193 x 307 mm
- 2 da 10 l: 223 x 203 x 321 mm
- 2 da 10 l: 229 x 193 x 323 mm
- 2 da 10 l: 194 x 204 x 353 mm
- 1 da 20 l: 289 x 233 x 396 mm
- 1 da 25 l: 288 x 234 x 456 mm

*Solo con modulo di dosaggio DOS K 85/1 con tubo di aspirazione corto

DOS K 85/1 modulo di dosaggio
- Per PG 8582, PG 8592
- Per prodotti liquidi come detergenti alcalini, disinfettanti chimici, neutralizzanti
- Pompa di dosaggio peristaltica comandata dall'elettronica dell'apparecchio
- Funzione di controllo del dosaggio integrata per processi sicuri in base alla norma EN ISO 15883
- Lancia di aspirazione corta (200 mm) per taniche da 5 l con rilevamento del livello di riempimento
- Lunghezza cavi di allacciamento: 3,00 m
- Lunghezza tubo di aspirazione: 1,80 m

DOS 3ª pompa
- Per PG 8582 CD
- Pompa di dosaggio interna per il dosaggio di neutralizzanti o additivi per risciacquo finale
- Per l'installazione in un secondo momento a cura dell'assistenza tecnica Miele nel cassetto laterale

DOS K 85 modulo dosaggio
- Per PG 8582, PG 8592
- Come DOS K 85/1
- Con lancia di aspirazione lunga 300 mm per taniche da 5 e 10 l
- Opzionale: set di modifica (n. 5 45 80 34) per lancia di aspirazione (taniche da 10-30 l) reperibile presso i centri di assistenza tecnica

UBS 1 set di trasformazione
- Per utilizzare carrelli e cesti di carico (richiedere la lista relativa) delle apparecchiature per il lavaggio e la disinfezione della serie G 78 nelle PG 85
- Per i carrelli di carico con attacco per l'asciugatura ad aria calda.

UBS 3 set di trasformazione
- Per utilizzare i carrelli superiori (richiedere la lista relativa) delle apparecchiature per il lavaggio e la disinfezione della serie G 78 nelle PG 85
- Per i cesti di carico senza attacco per l'asciugatura ad aria calda

Basi, interfaccia per la documentazione dei processi

per PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

UG 30-60/60-85 base
- Per PG 8582 e PG 8592
- Base in acciaio inossidabile, avvitabile alla macchina
- H 300, L 600, P 600 mm

UG 30-90/60-85 base
- Per PG 8582 e PG 8592 abbinate a PG 8595 o PG 8596
- Base in acciaio inossidabile, avvitabile alla macchina
- H 300, L 900, P 600 mm

UG 30-90/70-85 base
- Per PG 8582 CD
- Base in acciaio inossidabile, avvitabile alla macchina
- H 300, L 900, P 700 mm

XKM 3000 L Med Modulo ethernet
- Modulo di comunicazione per il collegamento con il software Segosoft Miele Edition o un altro software per la documentazione dei processi
- Memoria ad anello per max. 30 protocolli di processo e 2 protocolli grafici
- Da collegare direttamente al PC o in rete senza ausilio di componenti supplementari
- Supporta DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per l'impostazione automatica dei parametri di rete
- Velocità di trasmissione: 10/100 Mbit/s
- Lunghezza del cavo di allacciamento: 1,5 m
- E' possibile prolungare il cavo
- Opzionale

XKM RS232 10 Med Modulo seriale
- Modulo di comunicazione per l'allacciamento alla soluzione USB Segosoft Miele Edition o a una stampante PRT 100
- Memoria ad anello per max. 25 protocolli
- Differenziazione tra protocolli brevi o lunghi per adeguarne la lunghezza alle esigenze dei clienti
- Velocità di trasmissione: max. 38 kBit
- Lunghezza del cavo di allacciamento: 1,5 m
- Il cavo può essere prolungato fino a 15 m
- Opzionale

UG 70-60/80 base
- Per PG 8582 e PG 8592
- Base in acciaio inossidabile, avvitabile alla macchina, con sportello dotato di chiave apribile a destra o a sinistra, vasca di raccolta, punto di fissaggio per montaggio LED visualizzazione stato cartucce di demineralizzazione sul telaio dello sportello, supporto per CM ConductivityMeter
- Possibilità di accogliere:
  - 2 moduli di dosaggio esterni (DOS G 80 o DOS K 85)
  - 2 taniche max. 10 l per prodotti liquidi
  - 2 cartucce di demineralizzazione totale o parziale (p. es. VE P 2800)
  - 1 CM ConductivityMeter con cellula di rilevamento
- H 700, L 600, P 550 mm

Panoramica dell'apparecchio, programmi, durate, consumi

Per G 7831

Comfort di utilizzo e sicurezza dei processi
- I simboli sul pannello comandi sono linguisticamente neutri e intuitivi
- Grazie alle spie, lo stato di funzionamento è immediatamente visibile
- Display a 3 posizioni e 7 segmenti
- Le spie di controllo segnalano i guasti e la necessità di interventi del servizio tecnico
- Interfaccia seriale, nel caso di allacciamento ad un PC ampliabile a interfaccia USB
- Documentazione dei processi mediante software o stampante opzionali

Dotazione e funzioni
- Comandi elettronici Multitronic Novo MED 45
- 5 programmi di lavaggio e disinfezione standard (incl. 1 spazio di memoria libero)
- Selezione programma mediante selettore
- Indicazione di svolgimento del programma tramite led e spie per guasti e interventi del servizio di assistenza
- Visualizzazione della temperatura e della durata del programma

G 7831	
Larghezza [mm]	450
Sottopiano, altezza, profondità [mm]	820, 600
Libero posizionamento, altezza, profondità [mm]	850, 600

Capacità di carico	
Bacinelle E 146, in verticale	fino a 12
Bacinelle E 146, in orizzontale	4
Specula ginecologici	24
Dosatore combinato / sportello per detergente in polvere e neutralizzante	1
Dosatore combinato / sportello per prodotti liquidi	1
Pompe di dosaggio esterne	1
Allacciamento acqua fredda	•
Allacciamento elettrico AC 230 V, 50 Hz	•
Assorbimento totale [kW]	3 ,3

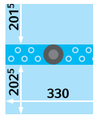
G 7831	**Lavaggio/Disinfezione**			
	Durata	AF	AD	Energia elettrica
	[min]	[l]	[l]	[kWh]
SPECIAL 93 °C-10'	57	21,8	–	2
VARIO TD	55	30,3	–	1,8
UNIVERSAL	36	23,3	–	1,2
A (posto programma libero)				
Risciacquo	4	6,5	–	0,01

Riscaldamento: 3,1 kW ((AC 230 V, 50 Hz)
Allacciamento dell'acqua fredda AF (15 °C)

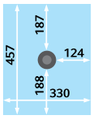
Cesti superiori e inferiori

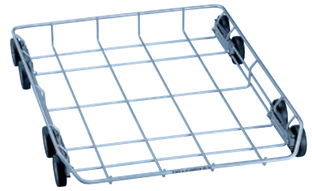
per G 7831

O 801/2 cesto superiore/iniettore
- Lato anteriore e posteriore per il posizionamento di inserti
- Altezza di carico 200 mm
- Asse centrale con struttura di sostegno, per strumenti a corpo cavo (ad es. aspiratori), 10 sedi in silicone e 10 ugelli Ø 4,0 mm, L 30 mm
- Accoglie 6 sedi per manipoli / contrangoli (AUF 2)
- Presupposto: dosaggio liquido
- Altezza di carico 175 mm
- Braccio irroratore integrato
- H 267, L 381, P 475 mm

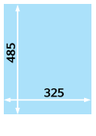


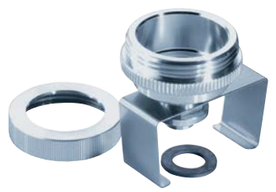
O 800/1 cesto superiore/Lafette
- Per diversi inserti
- Altezza di carico 200 mm
- Braccio irroratore integrato
- H 270, L 381, P 475 mm





U 800 cesto inferiore/Lafette
- Per diversi inserti
- Misure di carico L 325, P 485 mm
- Altezza di carico in combinazione con cesto superiore:
  - O 800/1 ca. 295 mm
  - O 801/2 ca. 270 mm
- H 62, L 385, P 505 mm





AUF 2
- Per disporre manipoli nel cesto superiore O 801/2 in appositi adattatori ADS
- Composto da: anello di guarnizione, boccola filettata, pinza, parte inferiore, parte superiore, 5 dischetti filtro

Nota:
- Cestini e inserti da pag. 45 a pag. 49
- Per adattatori ADS e filtri FP vedere pag. 55
- Pompe di dosaggio e sistemi per il trattamento dell'acqua da pag. 66

Hightlight dei prodotti

Termodisinfettore PG 8536

Da oltre 40 anni Miele Professional propone soluzioni innovative per il trattamento sicuro ed efficace in macchina degli strumenti di cliniche e ambulatori. Per il trattamento decentralizzato di grandi quantità di strumenti, l'apparecchiatura per il lavaggio e la disinfezione PG 8536 offre un valore aggiunto: più efficacia di lavaggio, più sicurezza dei processi e più redditività.

PG 85
Perfection Guaranteed

Vantaggio di prodotto: ROBOTVARIO

La qualità Miele nel trattamento degli strumenti della chirurgia robotica

Lo speciale design degli strumenti robotici della chirurgia mininvasiva pone requisiti elevati al trattamento sicuro ed affidabile dello strumentario. Il nuovo sistema di trattamento ROBOTVARIO di Miele Professional è composto da un carrello di carico appositamente studiato, un nuovo programma e un prodotto chimico adeguato allo scopo, che, insieme, consentono a Miele Professional di proporre una soluzione innovativa per il lavaggio e la disinfezione sicure ed efficaci dello strumentario della chirurgia robotica.

Il carrello E 428, utilizzabile nel termodisinfettore Miele PG 8536, può accogliere e trattare fino a sei strumenti EndoWrist con diametro 8 mm. Per ogni strumento sono a disposizione due allacciamenti separati: uno per il lavaggio della scatola comandi e uno per il lavaggio dell'interno del gambo compresa la parte critica del terminale distale.

In tutte le fasi del programma si deve usare rigorosamente acqua demineralizzata che impedisce la posa di residui, soprattutto nella cavità dello strumento, punto critico durante il lavaggio. In questo modo è possibile garantire risultati di lavaggio sicuri e la tutela della salute dei pazienti.
Il nuovo programma può essere inserito nell'elettronica del termodisinfettore PG 8536 a cura del servizio di assistenza Miele.

ROBOTVARIO
validated by
INTUITIVE SURGICAL®
for
da Vinci Surgery
Qualification from
wfk
The Cleaning Technology Institute

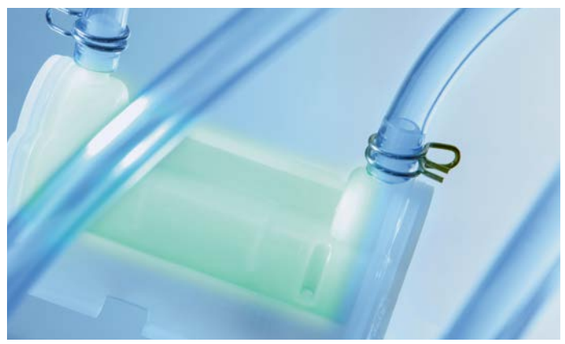
Highlight dei prodotti

Termodisinfettore PG 8536

PerfectTouchControl –
Semplice da usare e facile da pulire
- Display con superficie in vetro piatta e sensibile al tocco
- Tutti i comandi touch funzionano anche se si indossano i guanti
- Superficie in vetro integrata a filo nella parete frontale e resistente all'azione di prodotti chimici
- Pulizia e disinfezione semplici ed efficaci

PerfectPureSensor –
Risciacquo senza residui
- Sistema di misurazione della conducibilità brevettato
- Rilevamento sicuro e riduzione a valori minimi delle sostanze indesiderate presenti nell'acqua di risciacquo (come p. es. sali di prodotti chimici alcalini o acidi)
- Valori limite definibili individualmente
- Sistema preciso e non soggetto a manutenzione grazie alla misurazione della condubilità eseguita senza entrare in contatto con l'acqua
- Documentazione e riproducibilità affidabili dei processi di trattamento

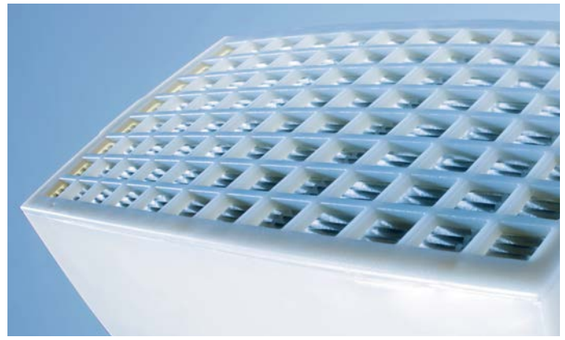
Esclusiva Miele



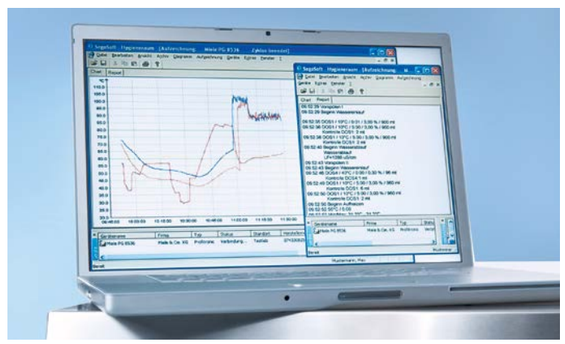
PerfectFlowSensor –
Controllo del volume di dosaggio
- Sistema di controllo a ultrasuoni del volume di dosaggio per la massima precisione di processo
- Esatto dosaggio del volume dei prodotti chimici liquidi
- Misurazione indipendente da viscosità e temperatura ambiente
- Dosaggio mediante pompe a soffietto di lunga durata

Esclusiva Miele

PerfectSpeedSensor –
Controllo dei bracci irroratori
- Esatta misurazione del numero di giri dei bracci irroratori per risultati di trattamento certi
- Controllo di ogni braccio irroratore, da quelli della macchina a quelli applicati ai cesti e ai carrelli
- Misurazione igienica senza contatto l'acqua, i sensori si trovano all'esterno della vasca
- Sicura riproducibilità di processi di trattamento validati grazie al riconoscimento anticipato di presenza di schiuma nella vasca o di blocchi dei bracci irroratori



PerfectHepaDrying
- Purezza dell'aria molto elevata anche nella fase di asciugatura grazie alla dotazione di serie con PerfectHepaDrying
- Filtro HEPA in classe 14 resistente alle alte temperature con un grado di separazione superiore al 99,95 %
- La posizione del filtro a monte del braccio irroratore impedisce l'afflusso di particelle sospese indesiderate provenienti dall'aria ambiente
- Guida aria migliorata: tutti i punti della vasca di lavaggio vengono lambiti dall'aria calda



PerfectDoc
- Interfaccia di rete per la tracciabilità dei processi integrata di serie
- Modulo PerfectDoc: per la connessione a un software di tracciabilità, su richiesta anche alla rete interna
- Rilevamento e documentazione di numerosi parametri di processo, come p. es. l'andamento della temperatura e del tempo
- Registrazione di interi protocolli di processo incluso il valore A0, il volume di dosaggio, il numero di giri dei bracci irroratori e la conducibilità (opzionale)
- La documentazione può essere resa disponibile anche tramite una stampante

Panoramica degli apparecchi

PG 8536

Maccchina speciale per il lavaggio e la disinfezione	PG 8536
L x H x P, Libero posizionamento [mm]	900 x 1175 x 700
Durata del programma più breve [min]	27
Capacità di carico	
Bacinelle DIN	7
Set AN	3
Set MIC	2
Specula ginecologici	48
Asciugatura	PerfectHepa Drying
Pompe di dosaggio integrate/esterne	2/2
Nr. taniche da 5 l in cassetto detersivi	4
Controllo bracci irroratori	•
Controllo pressione di lavaggio	•
Controllo dosaggio a ultrasuoni	•
Modulo conducibilità	optional
Allacciamento elettrico 3N AC 400 V, 50 Hz	•
Potenza massima assorbita [kW]	10,2
Allacciamento acqua fredda macchina/condensatore di vapore	• / •
Allacciamento acqua calda	•
Allacciamento acqua AD	•

* Programma zoccoli TD

Programmi, tempi di ciclo, consumi

PG 8536

Oftalmologia
Il termodisinfettore PG 8536 dispone di un programma concepito specificamente per il trattamento degli strumenti di oftalmologia. Il risciacquo con acqua demineralizzata riduce i residui chimici al minimo, fattore importante in questo settore perchè la loro presenza potrebbe portare a serie conseguenze, come per esempio la corrosione dell'occhio. Per poter controllare in modo preciso ad ogni ciclo la quantità di residui chimici, consigliamo l'utilizzo della PG 8536 con modulo per la conducibilità dell'acqua integrato.

PG 8536	Lavaggio					Asciugatura	
	Durata	AF*	AC	AD	Energia elettrica	Durata	Energia elettrica
	[min]	[l]	[l]	[l]	[kWh]	[min]	[kWh]
DISIN-VARIO-TD	54	36,3	24,2	16	3,7	34,3	0,6
DISIN-VARIO-TD AN	57	43	39,5	22	3,7	49,5	0,8
VARIO-TD-NR	44	24,3	23,3	16	3,3	34,3	0,5
OFTALMOLOGIA	48	26,3	36,7	32	2,9	34,3	0,5
ORTHOVARIO	74	34,7	31,3	35	5	34,3	0,4
OXIVARIO	64	38,3	40,7	32	4,4	34,3	0,5
OXIVARIO PLUS	73	27	35	49	4,5	43,3	0,5
ZOCCOLI-TD-75/2	27	27,7	35,8	–	1,5	39,3	0,4
SPECIALE 93/10	48	22	25,5	15,5	3,9	39,3	0,7
DISIN-CHIMICA	38	26,3	51,7	–	1,8	40,5	0,4
LABOR-STANDARD	33	8,5	38,5	18	2,6	34,3	0,6
LABOR-UNIVERSALE	35	8,5	55	21	2,3	34,3	0,6
LABOR-INTENSIVO	43	8,5	40	48	2,7	34,3	0,6
LABOR-PIPETTE	46	11,5	74,5	44	2,5	34,3	0,3
PLASTICA	38	62,5	–	20	2,5	44,6	0,4
SPORCO ORGANICO	41	1	64	21	2,8	34,3	0,6
SPORCO INORGANICO	43	4	49	48	2,4	34,3	0,6
LABOR-OLI	47	1	80,5	21	2,5	34,3	0,3

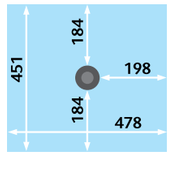
Riscaldamento: 9 kW (3N AC 400 V, 50 Hz)
Allacciamento all'acqua fredda (15 °C), all'acqua calda (65 °C), all'acqua demineralizzata (15 °C)

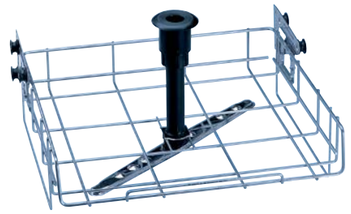
Durate e consumi possono divergere leggermente.
*più il consumo d'acqua per il condensatore a vapore

Cesti superiori e inferiori, moduli, carrelli di carico e inserti

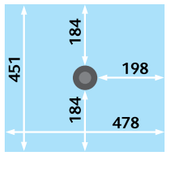
per PG 8536

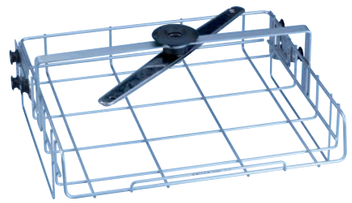
O 188/2 cesto superiore/Lafette
- Aperto frontalmente
- Per la disposizione di inserti diversi
- Altezza di carico 165 +/- 20 mm
- Braccio irroratore integrato con magnete per rilevamento del numero di giri dei bracci irroratori
- H 215, L 531, P 475 mm



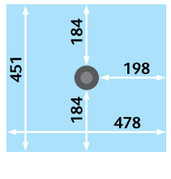


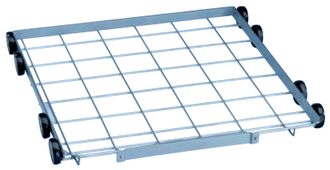
O 190/2 cesto superiore/Lafette
- Aperto frontalmente
- Per la disposizione di inserti diversi
- Altezza di carico 215 +/- 20 mm
- Braccio irroratore integrato con magnete per rilevamento del numero di giri dei bracci irroratori
- Dosaggio prodotti in polvere non possibile
- H 265, L 531, P 475 mm



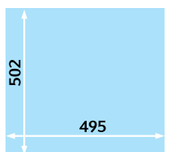


O 191/2 cesto superiore/Lafette
- Aperto frontalmente
- Per la disposizione di bacinelle (E 142)
- Altezza di carico 115 +/- 20 mm
- Larghezza di carico 475 mm
- Profondità di carico 450 mm
- Braccio irroratore integrato sopra il cesto
- H 180 +/– 20 mm, L 531, P 475 mm



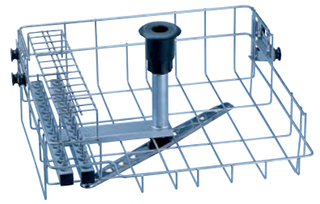


U 874/1 cesto inferiore/Lafette
- Per la disposizione di inserti diversi
- Altezza di carico in combinazione con cesto superiore:
  - O 176 ca. 110 mm
  - O 177/1 ca. 220 mm – 20/– 40 mm
  - O 183 ca. 185 mm +/– 20 mm
  - O 188/2 ca. 270 mm +/– 20 mm
  - O 190/1 ca. 220 mm +/– 20 mm
  - O 191/2 ca. 295 mm
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 50, L 534, P 515 mm

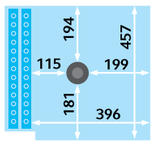


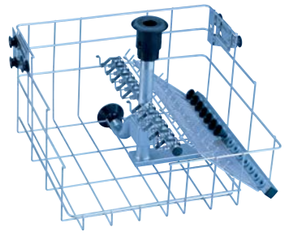
Cesti superiori ad iniezione

per PG 8536

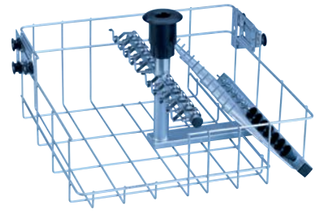


O 177/1 cesto superiore/Iniettore
- Braccio irroratore integrato
- Lato destro libero per la disposizione di inserti
- Lato sinistro con 26 supporti in silicone: 26 ugelli Ø 4 mm, L 30 mm, 7 imbuti allegati a parte, con griglia di sostegno regolabile in altezza
- Altezza di carico 230/205 mm
- Regolabile in altezza +20/+40 mm
- H 263, L 498, P 455 mm

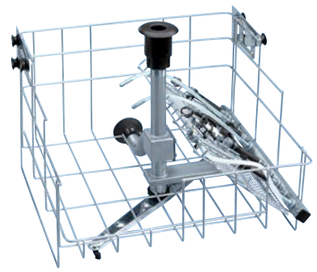




O 176 cesto superiore/Iniettore con TA
- Per la disposizione di strumenti MIC, di artroscopia e/o di urologia
- Lato sinistro libero per l'accoglimento di inserti, altezza di carico 360 +/- 20 mm, 10 ugelli iniettori
- Lato destro per la disposizione di strumenti cavi, lunghezza max. 500 +/- 30 mm, 14 ugelli iniettori/ imbuti
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dosaggio prodotti in polvere non possibile
- H 409, L 531, P 475 mm



O 183 cesto superiore/Iniettore
- Per la disposizione di strumenti MIC, di artroscopia e/o di urologia
- Lato sinistro libero per la disposizione di inserti, altezza di carico 285 +/- 20 mm, 10 ugelli iniettori
- Lato destro per la disposizione di strumenti cavi, lunghezza max. 370 +/- 30 mm, 14 ugelli iniettori/ imbuti
- Dosaggio prodotti in polvere non possibile
- H 297, L 531, P 475 mm



O 176/1 cesto superiore/Iniettore con TA
- Per la disposizione di strumenti MIC, di artroscopia e/o di urologia
- 10 supporti
- Braccio irroratore con magnete
- Nota: magnete per l'utilizzo del sensore per il rilevamento del numero di giri dei bracci irroratori della PG 8536
- Lato sinistro libero per la disposizione di inserti
- Lato destro per la disposizione di strumenti cavi, lunghezza max. 500 +/- 30 mm
- Altezza di carico 360 mm
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dosaggio prodotti in polvere non possibile
- H 409, L 531, P 475 mm

Accessori
- 2 x ugelli Ø 2,5 mm
- 4 x ugelli Ø 4 mm
- 4 x imbuti
- 2 x E 442 ugello
- 2 x E 448 tubo in silicone
- 1 x E 452 ugello iniettore
- 1 x E 453 ugello iniettore
- 1 x E 454 ugello iniettore

Carrelli per bacinelle

per PG 8536

E 327/1 carrello
- Per la disposizione di 4 bacinelle DIN su 2 ripiani
- Braccio irroratore integrato
- Misure di carico dal basso:
  - Ripiano 1: H 112, L 520, P 510 mm
  - Ripiano 2: H 105, L 512, P 480 mm
- Dispositivo di fissaggio per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- Capacità di carico max. 40 kg
- H 502, L 535, P 515 mm

E 439/3 carrello
- Per la disposizione di 7 bacinelle su 3 o 4 ripiani
- 2 bracci irroratori integrati
- 2° ripiano dal basso estraibile
- Misure di carico dal basso:
  - Ripiano 1: H 70, L 488, P 499 mm (senza ripiano 2: H 155 mm)
  - Ripiano 2: H 70, L 509, P 510 mm
  - Ripiano 3: H 90, L 520, P 470 mm
  - Ripiano 4: H 90, L 490, P 460 mm
- Dispositivo di fissaggio per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- Capacità di carico max. 70 kg
- H 503, L 536, P 518 mm

Carrelli ad iniezione per strumentario di anestesia

per PG 8536

E 461/2 carrello con TA
- Per 12 tubi di respirazione fino a 1,5 m di lunghezza
- Disposizione a spirale
- 1 x E 432 supporto per 4 tubi di respirazione
- 3 x E 433 supporto per 4 tubi in silicone, inclusi nella fornitura
- 1 x E 434 supporto per 4 tubi di respirazione pediatrici, inclusi nella fornitura
- 1 x E 430/1 bacinella
- 1 x A 3 rete di copertura
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 502, L 535, P 515 mm

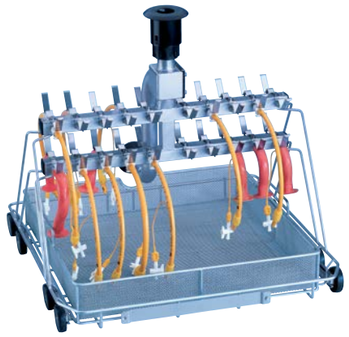
E 436/3 carrello con TA
- Per ca. 3 set AN
- 8 ugelli con supporti a molla per tubi di respirazione fino a 1,5 m di lunghezza
- Disposizione a spirale
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 507, L 535, P 515 mm

Accessori
- 1 x E 430 bacinella
- 1 x E 432 supporto per 3–4 tubi di respirazione a soffietto
- 2 x E 433 per 3–4 tubi di respirazione in silicone
- 1 x E 434 per 3–4 tubi di respirazione pediatrici
- 6 x E 466 ugello iniettore per palloni di ambu, 8 x 333 mm
- 1 x E 431 ugello iniettore per soffietti, 8 x 193 mm
- 10 x E 496 ugello iniettore, 4 x 120 mm

Carrelli ad iniezione per strumentario di anestesia

per PG 8536

E 381 carrello iniettore con TA
- Per materiale di intubazione
- 20 ugelli 4,0 x 30 mm con molle di fissaggio
- 5 ugelli 2,5 x 30 mm (allegati sciolti)
- 6 ugelli iniettori E 466 per palloni di ambu, 8,0 x 333 mm
- 2 ugelli iniettori E 431 per soffietti, 8,0 x 193 mm
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 502, L 535, P 515 mm



E 367 carrello iniettore con TA
- Per materiale di intubazione
- 20 ugelli 2,5 x 30 mm
- 25 ugelli 4,0 x 30 mm (di cui 5 allegati sciolti)
- 40 molle di fissaggio per ugelli
- 1 inserto E 378 a piano intero; cesto: H 80 + 30, L 460, P 460 mm
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 502, L 535, P 515 mm

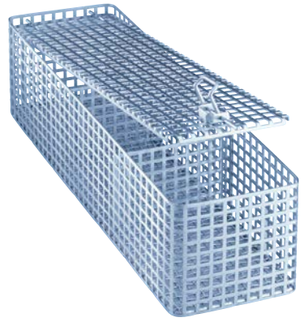
E 368 carrello iniettore con TA per terapia intensiva
- Per tubi di respirazione stretti, dotato di:
- 10 ugelli 4,0 x 30 mm con molle di fissaggio
- 14 ugelli 6,0 x 220 mm con molle di fissaggio
- 2 ugelli iniettori E 431 per soffietti, 8 x 193 mm
- 1 cassetta utensili UTS, H 93, L 102, P 180 mm
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 502, L 535, P 515 mm

U 167 cesto inferiore per strumenti di anestesia
- Per la disposizione di 4 canestri per calce sodata e 9 recipienti di secrezione nonché diversi utensili
- 20 sostegni H 200 mm, distanza ca. 95 mm
- Rivestito in rilsan
- H 220, L 535, P 516 mm

E 496 ugello iniettore
- Per materiale da intubazione, 4 x 120 mm

E 427 modulo-inserto
- Telaio per la disposizione di 6 laringoscopi
- H 92, L 210, P 134 mm

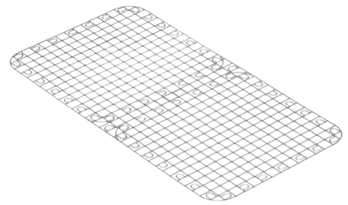
Inserti per cesti superiori e inferiori, reti di copertura



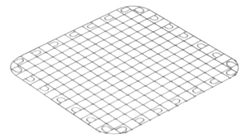
UTS cassetta per utensili
- Per microstrumentario, con coperchio
- 3 scomparti, dimensione 115 x 100 mm
- H 93, L 102, P 350 mm

A 810 rete di copertura a 1/2 piano
- Telaio in acciaio inox con rete tesa in uno speciale materiale in silicone (particolarmente flessibile, resistente e duraturo)
- La rete è sostituibile, il telaio riutilizzabile
- Idoneo anche per oftalmologia
- L 215, P 445 mm

A 810/1 rete di copertura a 1/4 piano
- Telaio in acciaio inox con rete tesa in uno speciale materiale in silicone (particolarmente flessibile, resistente e duraturo)
- La rete è sostituibile, il telaio riutilizzabile
- Idoneo anche per oftalmologia
- L 215, P 206 mm



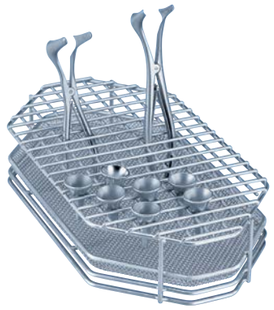
A 811 rete sostitutiva a 1/2 piano
- Da utilizzare con A 810
- L 215, P 445 mm



A 811/1 rete sostitutiva a 1/4 piano
- Da utilizzare con A 810/1
- L 215, P 206 mm

Inserti per cesti superiori e inferiori

E 417/1 inserto a 2/5 di piano
- Per ca. 30 specula naso - orecchie
- 280 scomparti di ca. 13 x 13 mm
- Ampiezza maglie base: 1,7 mm
- Per cestello inferiore e superiore
- H 63, L 173, P 445 mm



E 803 inserto a 2/5 di piano
- Per specula naso - orecchie
- 160 scomparti di ca. 13 x 13 mm
- Ampiezza maglie base: 1,7 mm
- Per cestello inferiore e superiore
- H 63, L 165, P 317 mm

E 374 inserto a 2/5 di piano
- Per strumenti ORL come inalatori, ecc.
- 24 scomparti di ca. 45 x 45 mm
- 27 scomparti di ca. 12 x 12 mm
- Ampiezza maglie fondo: 1,7 mm
- Per cestello inferiore e superiore
- H 63, L 173, P 445 mm

E 339/1 inserto a 3/5 di piano
- Per 13 basi per tray/vassoi
- Dimensioni max. dei tray 290 x 20 mm
- 13 sostegni (12 posizioni)
  L 295 mm, distanza l'uno dall'altro 21,5 mm
- H 115, L 305, P 498 mm

E 131/1 inserto a 1/2 piano
- Per 5 cestini o bacinelle reniformi
- Per cesto inferiore
- 6 sostegni (5 scomparti)
  H 160 mm, distanti uno dall'altro 80 mm
- H 168, L 180, P 495 mm

E 800 inserto
- Per 3 cestini o bacinelle reniformi
- Per cesto superiore e inferiore
- 4 sostegni (3 scomparti)
  H 165, distanza uno dall'altro 68 mm
- H 165, L 140, P 290 mm

E 416 inserto a 1/4 di piano
- Per l'accoglimento di 6 specula mono o bivalve
- 7 supporti, distanza 40 mm
- Per cestello inferiore e superiore
- H 157, L 178, P 279 mm

E 130 inserto a 1/2 piano
- Per 10 vassoi
- 11 sostegni (10 posizioni)
  H 170, distanza l'uno dall'altro 35 mm
- H 180, L 180, P 445 mm

E 806/1 inserto
- Per 8 basi per tray/vassoi
- 9 sostegni (8 posizioni)
  L 295, distanza l'uno dall'altro 37 mm
- Dimensioni max. dei tray 290 x 30 mm
- H 114, L 305, P 348 mm

E 492 inserto a 1/2 piano
- Per 9 bacinelle reniformi
- Per cesto inferiore
- 9 sostegni, H 86 mm, distanza 49 mm
- H 120, L 256, P 474 mm

E 430/1 inserto/bacinella a 1/3 di piano
- In rete metallica con larghezza maglie di 5 mm
- H 40, L 150, P 445 mm

E 468 inserto a 1/4 di piano
- Cesto con coperchio e divisorio
- Per la disposizione di diversi utensili
- Griglia/acciaio inox con coperchio e divisorio
- Larghezza maglia 5 x 5 x 1 mm
- H 70/76, L 250, P 170 mm

Inserti per cesti superiori e inferiori

E 146 inserto a 1/6 di piano (fig.)
- Per cesto inferiore e superiore
- Larghezza maglie base 3 mm
- Larghezza maglie lati 1,7 mm
- Larghezza maglie coperchio 8 mm
- 2 maniglie ribaltabili
- H 55, L 150, P 225 mm

E 363 inserto a 1/6 di piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Inserto con coperchio
- Larghezza maglie 1 mm
- H 55, L 150, P 225 mm

E 328 asticella
- Per E 146/E 363
- Per la disposizione degli strumenti in posizione verticale

E 373 inserto a 1/6 di piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Per la disposizione di strumenti per otorinolaringoiatria (p. es. imbuti auricolari)
- In rete metallica con le seguenti larghezze maglie:
  - base 3 mm,
  - lati 1,7 mm,
  - coperchio 3 mm
- 28 asticelle di sostegno verticali
- 2 maniglie ribaltabili
- H 55, L 150, P 225 mm

E 142 inserto a 1/2 piano
- Bacinella DIN
- Rete metallica 1 mm
- Larghezza maglie 5 mm
- Telaio perimetrale 5 mm
- 2 maniglie ribaltabili
- Portata max. 10 kg
- H 45/55, L 255, P 480 mm

E 143 inserto a 1/4 di piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Bacinella
- Rete metallica 1 mm
- Larghezza maglie 5 mm
- Telaio perimetrale 5 mm
- 2 maniglie ribaltabili
- Portata max. 5 kg
- H 45/55, L 255, P 230 mm

E 378 inserto a piano intero
- Per cesto inferiore
- Per la disposizione di utensili diversi
- Rete metallica 0,8 mm
- Larghezza maglie 1,7 mm
- Telaio perimetrale 5 mm
- 2 maniglie fisse
- H 80/110, L 460, P 460 mm

E 441/1 inserto a 1/4 di piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Per la disposizione di microstrumenti
- Larghezza maglie base 1,7 mm
- Lati chiusi, impilabili
- Suddivisione interna con 6 asticelle regolabili, per la disposizione delicata degli strumenti
- H 60, L 183, P 284 mm

E 337/1 inserto a 2/5 di piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Per la disposizione di strumenti in posizione verticale
- 4 supporti in plastica
- 12 scomparti ca. 22 x 28 mm
- 4 scomparti ca. 25 x 28 mm
- 48 scomparti ca. 13 x 14 mm
- H 113, L 173, P 445 mm

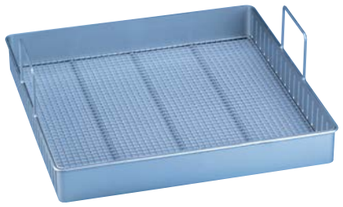
E 802/1 inserto
- Per cesto superiore e inferiore
- Per la disposizione di strumenti in posizione verticale
- 3 supporti in plastica
- 8 scomparti 30 x 28 mm
- 8 scomparti 16 x 28 mm
- 15 scomparti 16 x 20 mm
- H 113, L 163, P 295 mm

E 473/2 inserto
- Accessorio/rete con coperchio per minuteria
- Da agganciare alle bacinelle
- Coperchio facile da aprire
- H 88, L 66, P 66 mm

E 379 inserto a 1/2 piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Per diversi utensili
- Rete metallica 0,8 mm
- Larghezza maglie 1,7 mm
- Telaio perimetrale 5 mm
- 2 maniglie fisse
- H 80/110, L 180, P 445 mm

E 451 inserto a 1/6 di piano
- Bacinella con coperchio per minuteria
- Rete metallica: base 1 mm, lati 0,8 mm, coperchio 1 mm
- Larghezza maglie: base 3 mm, lati 1,7 mm, coperchio 8 mm
- Separatori interni rimovibili
- H 55, L 150, P 225 mm

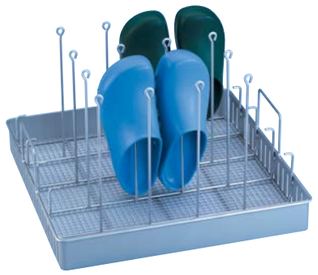
Inserto E 484 per cesti superiori e inferiori



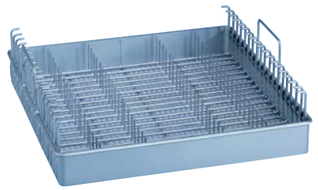
E 484 inserto a piano intero 1/1
- Per la disposizione di diversi utensili
- Rete metallica: 1,4 mm, ampiezza maglie 9 x 9 mm
- Larghezza maglie: 8 mm
- Può essere dotato di supporti:
  - 4 x E 485 per 9 bacinelle reniformi o
  - 4 x E 486 per 4 bacinelle o
  - 4 x E 487 per 16 zoccoli o
  - 3 x E 488 per 9 maschere di respirazione o
  - 11 x E 489 supporti universali per solette
- H 65 (150), L 470, P 480 mm

Esempio di dotazione:
- Inserto E 484 con 4 supporti E 485
- Dotato di 4 supporti E 485 per l'accoglimento di 9 bacinelle reniformi
- Dimensioni E 485: H 195, L 464, P 75 mm

Esempio di dotazione:
- Inserto E 484 con 4 supporti E 486
- Dotato di 4 supporti E 486 per l'accoglimento di 4 bacinelle
- Dimensioni E 486: H 275, L 464, P 10 mm



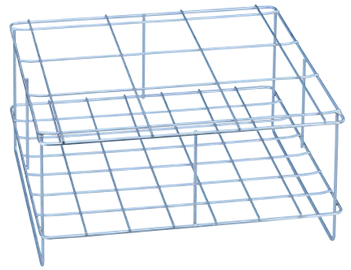
Esempio di dotazione
- Inserto E 484 con 4 supporti E 487
- Dotato di 4 supporti per l'accoglimento di max. 4 paia di zoccoli per sala operatoria fino alla misura 44, H 280 mm
- Dimensioni E 487: H 280, L 464, P 10 mm



Esempio di dotazione
- Inserto E 484 con 11 supporti universali E 489
- Dotato di 11 supporti universali E 489, p. es. per solette, H 60 mm
- Dimensioni E 489: H 60, L 464, P 10 mm

Esempio di dotazione
- Inserto E 484 con 3 supporti E 488
- Dotato di 3 supporti E 488 per l'accoglimento di 9 maschere respiratorie di protezione
- Dimensioni E 488: H 210, L 464, P 20 mm

Inserti



E 125 inserto a piano intero 1/1* (fig.)
- Per 9 bottiglie da 2.000 ml
- 9 scomparti, dimensione scomparti (bottiglie): 125 x 125 mm
- Dimensione scomparti (collo): 55 x 55 mm
- H 224, L 460, P 460 mm

E 124 inserto a piano intero 1/1*
- Per 16 bottiglie da 1.000 ml
- 16 scomparti, dimensione scomparti (bottiglie): 100 x 100 mm
- Dimensione scomparti (collo): 48 x 48 mm
- H 148, L 460, P 460 mm

E 129 inserto a piano intero 1/1
- Per 20 bottiglie da 500 ml
- 20 scomparti, dimensione scomparti (bottiglie): 84 x 84 mm
- Dimensione scomparti (collo): 46 x 46 mm
- H 113, L 445, P 445 mm

E 128 inserto a piano intero 1/1
- Per 24 bottiglie da 250 ml
- 24 scomparti, dimensione scomparti (bottiglie): 71 x 71 mm
- Dimensione scomparti (collo): 46 x 46 mm
- H 103, L 445, P 445 mm

E 127 inserto a piano intero 1/1
- Per 44 bottiglie da 100 ml
- 44 scomparti, dimensione scomparti (bottiglie): 57 x 57 mm
- Dimensione scomparti (collo): 46 x 46 mm
- H 102, L 445, P 445 mm

E 126 inserto a piano intero 1/1 (fig.)
- Per 48 bottiglie da 50 ml
- 48 scomparti, dimensione scomparti (bottiglie): 45 x 45 mm
- Dimensione scomparti (collo): 28 x 28 mm
- H 83, L 445, P 445 mm

Nota Bene:
- Gli inserti sono idonei solo per il semplice lavaggio di bottiglie da infusione
- Non vi è alcun lavaggio diretto a spruzzo della cavità interna né un duplice sistema ad iniezione secondo la norma GMP

* Non utilizzabile nel cesto superiore

Sicurezza e qualità in ambulatori e cliniche

Trattamento eccellente di strumenti medici

L'impiego di strumenti per risezioni transuretrali è inscindibilmente legato al problema della contaminazione delle loro cavità. A questo si aggiungono la particolare struttura "filigranata" di parte di questi strumenti e i ridotti tempi di intervento nel settore di urologia, che pongono particolari esigenze da una parte relativamente alla tecnica di trattamento, da effettuarsi con cura e delicatezza, e dall'altra alla necessità di disporre in modo rapido e in piena sicurezza di questi dispositivi medici.

Presupposto fondamentale per una disinfezione e una sterilizzazione sicure è solo un lavaggio accurato.

Miele ha sviluppato una soluzione sistematica per strumenti MIC, p. es. di urologia, artroscopia e laparoscopia, che consente al tempo stesso il trattamento decentralizzato, efficace, delicato e sicuro, di set TUR completi. Ora ciò è possibile nche nella PG 8536, una macchina ad alte prestazioni con comando liberamente programmabile. Il carrello base E 474/4 e gli inserti modulari sono molto utili e vantaggiosi per la loro praticità, flessibilità ed ergonomia. La standardizzazione e la tracciabilità dei processi di trattamento assicurano la massima qualità nei risultati di trattamento.

I moduli impiegati possono essere preparati in modo specifico per i set OP oppure adattati agli strumenti dei set OP mediante rapida sostituzione dei dispositivi di risciacquo. Per urologia è disponibile l'inserto E 903 per la disposizione di set TUR. Per altri set OP, p. es. laparoscopia, si utilizzano gli inserti E 905 per strumenti corti ed E 906 per strumenti lunghi.

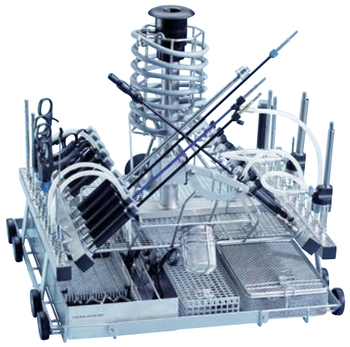
Per le cliniche e gli ambulatori odontoiatrici è disponibile il modulo E 919 per strumenti di trasmissione, concepito appositamente per il trattamento di grandi quantità di turbine, manipoli e contrangoli. Ogni modulo può accogliere fino a 10 strumenti di trasmissione, così che all'interno del carrello E 474/4, nel quale possono essere disposti tre moduli, è possibile trattare fino a 30 strumenti a ciclo.

I moduli vengono sistemati e adattati nel carrello base E 474/4 in base al carico e alla dotazione. A causa delle molte varianti applicative Miele offre il carrello base senza moduli e altri inserti, così che ogni utente possa decidere individualmente la dotazione necessaria, che gli consenta di trattare efficacemente e in modo risolutivo i suoi set MIC.

Nota
La soluzione di sistema Miele per gli strumenti MIC e TUR è visionabile nel video: "Lavaggio e disinfezione di strumenti MIC", disponibile in DVD.

Carrello ad iniezione per strumenti MIC

per PG 8536



E 450/1 carrello iniettore con TA
- Per strumenti MIC, lunghezza max. 550 mm
- E 451 bacinella per minuteria
- Disposizione del carico su 2 ripiani
- Dimensioni di carico dal basso:
  - Ripiano 1 = H 110, L 480, P 500 mm (per la disposizione di inserti p. es. 2 x E 457)
  - Ripiano 2 = H 360, L 350, P 200 mm
- Possibilità di accogliere:
  - E 451 bacinella per minuteria
  - E 457 inserto per strumenti MIC scomponibili
  - E 460 inserto per ottiche rigide
  - E 473/2 inserto per minuteria
  - E 444 tamburo per cavi per la trasmissione di luce fredda e tubi di aspirazione
- Con allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 502, L 535, P 515 mm

Accessori di serie:
- 3 boccole E 336 MIBO, 121 mm
- 2 viti cieche E 362
- 15 boccole E 442, 121 mm, per strumenti MIC, Ø 4–8 mm
- 5 boccole E 443, 121 mm, per strumenti MIC, Ø 8–12 mm
- 1 x 12 tappi E 445. Apertura: 6 mm per boccola
- 1 x 12 tappi E 446. Apertura: 10 mm per boccola
- 3 adattatori femmina E 447, per Luer Lock maschio
- 6 tubi in silicone E 448, lunghezza 300 mm, 5 x 1,5 mm, con adattatore per Luer Lock maschio
- 5 adattatori maschio E 449, per Luer Lock femmina
- 1 inserto E 451 bacinella a 1/6 di piano con coperchio
- 3 ugelli iniettori E 452, Ø 2,5 x 60 mm
- 8 ugelli iniettori E 453, Ø 4,0 x 110 mm con graffe d'arresto
- 6 ugelli iniettori E 454 per boccole tre quarti 10–15 mm
- 4 molle di apertura E 456 per strumenti MIC, come forbici, graffe, ecc.
- 3 sedi E 464 per ugello iniettore E 454
- 2 molle di fissaggio E 472 per ugello iniettore, diametro 4,0 mm

E 474/4 carrello iniettore base con TA
- Carrello base per moduli
- Sistema modulare per max. 2 set MIC-OP
- Per la disposizione di strumenti cavi in 3 moduli con ugelli e adattatori integrati
- Possibilità di accogliere:
  - E 903 inserto modulare per strumenti MIC/urologia
  - E 905 inserto modulare per strumenti MIC corti
  - E 906 inserto modulare per strumenti MIC lunghi
  - E 919 inserto modulare per strumenti dentali
  - E 444 tamburo per cavi per la trasmissione di luce fredda e tubi di aspirazione
  - E 460 inserto per ottiche rigide
  - E 457 inserto per strumenti MIC scomponibili o
  - E 142 bacinella DIN
- Allacciamento per asciugatura ad aria calda
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 507, L 535, P 515 mm

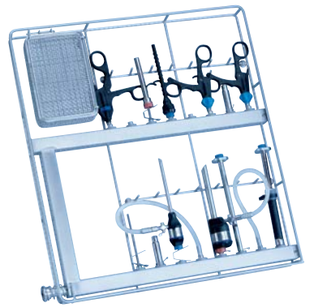
Accessori di serie:
- 2 x E 362 vite cieca
- 3 x E 447 adattatore femmina

Modulo per carrello E 474/4
Strumenti MIC

per PG 8536

E 903/1 inserto modulare
- Per set TUR (resezione transuretrale)
- Possibilità di disporre max. 10 strumenti
- H 40, L 461, P 510 mm

Accessori di serie:
- 3 boccole E 442 da 121 mm per strumenti MIC, Ø 4–8 mm
- 1 inserto/tamburo E 444 per cavi per trasmissione di luce fredda/tubo di aspirazione
- 1 adattatore femmina E 447, per Luer Lock maschio
- 4 tubi in silicone E 448, lunghezza 300 mm, 5 x 1,5 mm, con adattatore Luer Lock maschio
- 3 ugelli iniettori E 453, 4,0 x 100 mm con graffe d'arresto
- 1 ugello iniettore E 454 per boccole tre quarti 10–15 mm o spruzzatori di aria
- 3 boccole E 467 da 205 mm per strumenti MIC/ tenaglie a clip
- 3 boccole E 469 da 300 mm per strumenti MIC/ urologia
- 1 inserto/bacinella E 907/1 con coperchio, per minuteria
- 1 tubo in silicone lungo 2 m, Ø 5 mm
- 1 bocchettone in materiale plastico



E 905/1 inserto modulare
- Per strumenti MIC corti
- Possibilità di disporre max. 16 strumenti a corpo cavo
- Suddivisione p. es. per artroscopia, laparoscopia
- H 40, L 461, P 510 mm

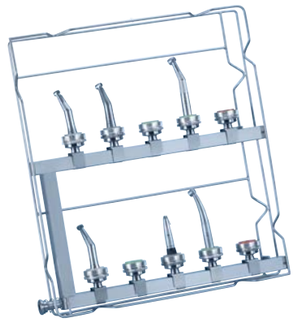
Accessori di serie:
- 1 boccola MIBO E 336 per pipette/strumenti MIC, lunghezza 121 mm, Ø 11 mm
- 2 viti cieche E 362
- 1 boccola E 442 per strumenti MIC, lunghezza 121 mm, Ø 11 mm, con cappuccio Ø 6 mm
- 2 adattatori femmina E 447, per Luer Lock maschio
- 4 tubi in silicone E 448, lunghezza 300 mm, 5 x 1,5 mm con adattatore Luer Lock maschio
- 2 adattatori E 449 maschi, per Luer Lock femmina
- 4 ugelli iniettori E 452, 2,5 x 60 mm
- 3 ugelli iniettori E 453, 4,0 x 110 mm con graffe d'arresto
- 3 ugelli iniettori E 454 per boccole tre quarti 10–15 mm
- 1 sede E 464 per ugello iniettore E 454
- 1 molla di fissaggio E 472 per ugello iniettore Ø 4,0 mm
- 1 inserto/bacinella E 907/1 con coperchio, per minuteria

E 906/1 inserto modulare
- Per strumenti MIC lunghi
- Possibilità di disporre max. 10 strumenti a corpo cavo
- Divisorio p. es. per artroscopia, laparoscopia
- H 40, L 461, P 510 mm

Accessori di serie:
- 1 boccola MIBO E 336 per pipette/ strumenti MIC
- 2 viti cieche E 362
- 5 boccole E 442 per strumenti MIC, Ø 4–8 mm
- 3 boccole E 443 per strumenti MIC, Ø 8–12 mm
- 2 tubi in silicone E 448, lunghezza 300 mm, 5 x 1,5 mm, con adattatore Luer Lock maschio
- 1 ugello iniettore E 454 per boccole tre quarti 10–15 mm
- 2 molle di apertura E 456 per strumenti MIC
- 1 sede E 464 per ugello iniettore E 454
- 1 inserto E 908/1 per strumenti MIC scomponibili/ inserti di lavoro

Modulo per carrello E 474/4
Strumenti di odontoiatria

per PG 8536



E 919 inserto modulare
- Per l'accoglimento di 10 turbine, manipoli e contrangoli di odontoiatria e otorinolaringoiatria
- Lavaggio con programma vario TD
- Lavaggio con detergenti liquidi neutri o leggermente alcalini
- Possibile combinazione con strumenti MIC
- La fornitura comprende 10 AUF 1 per strumenti di trasmissione. Gli adattatori ADS 1-3 devono essere ordinati a parte
- H 40, L 461, P 510 mm

ADS 1 adattatore in silicone per AUF 1 e AUF 2
- Adattatore per strumenti di trasmissione
- Per manipoli e contrangoli/turbine con Ø di ca. 20 mm
- Bianco

ADS 2 adattatore in silicone per AUF 1 e AUF 2
- Adattatore per strumenti di trasmissione
- Per manipoli e contrangoli/turbine con Ø di ca. 16 mm
- Verde

ADS 3 adattatore in silicone per AUF 1 e AUF 2
- Adattatore per strumenti di trasmissione
- Per manipoli e contrangoli/turbine con Ø di ca. 22 mm
- Rosso

FP dischetti filtro per AUF 1 e AUF 2
- 20 pezzi
- Porosità 2
- Ø 30 mm

AUF 1
- Accoglimento per strumenti di trasmissione
- Per modulo E 919 e cesto superiore/iniettore O 177/1
- Composto da: anello di guarnizione, boccola filettata, pinza, parte inferiore, parte superiore, 5 dischetti filtro

Produttori leader consigliano i termodisinfettori Miele per il trattamento di strumenti di trasmissione.

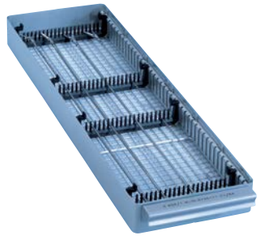
KAVO
Dental Excellence

W&H

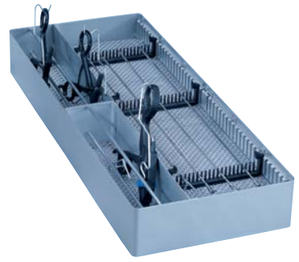
Accessori MIC

E 451 inserto a 1/6 di piano
- Bacinella con coperchio per minuteria
- Rete metallica: base 1 mm, lati 0,8 mm, coperchio 1 mm
- Larghezza maglie: base 3 mm, lati 1,7 mm, coperchio 8 mm
- Separatori interni rimovibili
- H 55, L 150, P 225 mm

E 907/1 inserto/bacinella
- Bacinella con coperchio per minuteria
- Larghezza maglie 3 x 1 mm
- Gancio per fissaggio nell'E 905
- H 46, L 129, P 170 mm



E 908/1 inserto
- Per strumenti MIC scomponibili/inserti di lavoro
- Larghezza maglie 8 x 1 mm, lati chiusi
- Divisorio interno regolabile individualmente con 4 asticelle per la disposizione e il fissaggio di 8–12 inserti di strumenti MIC scomponibili
- Ganci per fissaggio nell'E 906
- H 36, L 130, P 460 mm



E 457 inserto a 1/2 piano
- Per strumentario MIC scomponibile (p.es. 12 maniglie o inserti)
- Fondo in rete metallica, larghezza maglie 3 mm, lati chiusi
- Supporti saldati per 8–12 maniglie, suddivisione interna regolabile, con 3 asticelle, per la disposizione e il bloccaggio di 8-12 pezzi smontati di strumentario MIC scomponibile
- H 62, L 192, P 490 mm

E 460 inserto ad 1/4 di piano
- Per ottiche rigide di diversa lunghezza
- Larghezza maglie, base 8 x 1 mm, lati/coperchio 7 x 7 x 3 mm
- Con 3 sostegni per disporre 2 ottiche rigide di diversa lunghezza
- H 53, L 100, P 430 mm

E 362 vite cieca
- Filettatura M 8 x 1, per chiudere i raccordi a vite dei carrelli a iniezione

E 142 inserto a 1/2 piano
- Bacinella DIN
- Rete metallica 1 mm
- Larghezza maglie 5 mm
- Telaio perimetrale 5 mm
- 2 maniglie ribaltabili
- Portata max. 10 kg
- H 45/55, L 255, P 480 mm

E 473/2 inserto
- Accessorio/rete con coperchio per minuteria
- Da agganciare alle bacinelle
- Coperchio facile da aprire
- H 88, L 66, P 66 mm

E 444 inserto cilindrico
- Per cavi per la trasmissione di luce fredda e tubi di aspirazione
- Avvolgimento a spirale intorno al cestello
- H 168 mm, con maniglia ribaltabile, 214 mm
- Ø 140 mm

Carrello ad iniezione
Microstrumentario di oftalmologia

per PG 8536

E 440/3 carrello iniettore
- Per microstrumenti (sala operatoria oculistica)
- Per 4 set OP
- Braccio irroratore integrato
- Con sensori per il rilevamento del numero di giri dei bracci irroratori
- Disposizione del carico su 3 ripiani
- Possono essere disposti max. 36 strumenti cavi
- Ripiani 1 e 2:
  per inserti (p. es. E 441/1 o E 142)
- Ripiano 3 lato sinistro:
  20 allacciamenti per strumenti cavi (10 adattatori Luer Lock maschio, 10 adattatori Luer Lock femmina), l'allacciamento per la disposizione dell'E 478 è situato sul tubo di afflusso
- Ripiano 3 lato destro:
  16 adattatori Luer Lock maschio, con tubo flessibile in posizione orizzontale
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- Misure di carico dal basso:
  - Livello 1: 115 mm
  - Livello 2: 86 mm
  - Livello 3: ca. 110 mm dalla boccola filettata dell'angolo superiore
- H 502, L 535, P 515 mm

Accessori di serie:
- 1 sacchetto E 476 (50 pz.)
- 1 sacchetto E 477 (20 pz.)
- 8 raccordi E 790 Luer Lock femmina/Luer Lock femmina
- 8 raccordi E 791 Luer Lock femmina/Luer Lock maschio

E 792
- Allacciamento Luer Lock maschio con tubo in silicone

E 790
- Elemento di giunzione Luer Lock femmina/Luer Lock femmina

E 791
- Elemento di giunzione Luer Lock femmina/Luer Lock maschio

(Fig. da sinistra a destra)

È possibile la fornitura di singoli pezzi:
- Pacco da 4 E 790, elemento di giunzione Luer Lock femmina/Luer Lock femmina
- Pacco da 4 E 791, elemento di giunzione Luer Lock femmina/Luer Lock maschio
- Pacco da 4 E 792, allacciamento Luer Lock maschio con tubo in silicone (lunghezza 160 mm)

Per il lavaggio e la disinfezione dei propri strumenti della serie attuale la Geuder AG consiglia il trattamento nei termodisinfettori Miele.

Geuder®
Precision made in Germany

Accessori per
Microstrumentario

FP ED
- Filtro in acciaio inossidabile per E 478/1
- Riutilizzabile
- Ø 30 mm

E 478/1 supporto
- Per la disposizione di 4 cannule a collo stretto (cannule di Sautter)

E 441/1 inserto a 1/4 di piano
- Per cesto superiore e inferiore
- Per la disposizione di microstrumenti
- Larghezza maglie base 1,7 mm
- Lati chiusi, impilabili
- Suddivisione interna con 6 supporti regolabili, per la disposizione delicata degli strumenti
- H 60, L 183, P 284 mm

E 142 inserto a 1/2 piano
- Bacinella DIN
- Rete metallica 1 mm
- Larghezza maglie 5 mm
- Telaio perimetrale 5 mm
- 2 maniglie ribaltabili
- Portata max. 10 kg
- H 45/55, L 255, P 480 mm

E 476 alloggiamenti
- Utilizzabili nelle bacinelle con larghezza maglie 5 mm (p. es. E 142)
- 50 pz. per sacchetto
- Per la disposizione di strumenti con Ø 4–8 mm

E 479 alloggiamenti
- Utilizzabili nelle bacinelle con larghezza maglie 5 mm (p. es. E 142)
- 50 pz. per sacchetto
- Per la disposizione di strumenti Ø max. 4 mm

E 477 fermi
- Utilizzabili nelle bacinelle con larghezza maglie 5 mm (p. es. E 142)
- 20 pz. per sacchetto

Accessori universali

E 469 ugello
- Per strumenti MIC/urologia
- Lunghezza 300 mm, Ø 11 mm
- Cappuccio, apertura Ø 6 mm (n. d'ord. 4 174 960)
- Fascetta di fissaggio (n. d'ord. 4 174 850)

E 467 ugello
- Per strumenti MIC/pinze a clip
- Lunghezza 205 mm, Ø 11 mm

E 336 ugello MIBO
- Lunghezza 121 mm, Ø 11 mm

E 442 ugello
- Per strumenti MIC con Ø 4–8 mm, avvitabile
- Lunghezza 121 mm, Ø 11 mm
- Cappuccio, apertura Ø 6 mm (n. d'ord. 4 174 960)
- Fascetta di fissaggio (n. d'ord. 4 174 850)

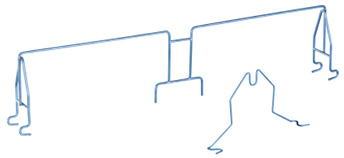
E 443 ugello
- Per strumenti MIC con Ø 8–8,5 mm
- Lunghezza 121 mm, Ø 11 mm
- Cappuccio, apertura Ø 10 mm (n. d'ord. 4 174 970)
- Fascetta di fissaggio (n. d'ord. 4 174 850)

(Fig. da sinistra a destra)

E 445 cappucci
- 12 cappucci per ugelli
- Apertura 6 mm

E 446 cappucci
- 12 cappucci per ugelli
- Ø 10 mm

(Fig. da sinistra a destra)



E 456 molla di apertura
- Per strumenti MIC

E 475 traversino di supporto
- Per inserto MIC
- Per stabilizzare gli ugelli (n. d'ord. 4 692 430)

(Fig. da sinistra a destra)

E 499 alloggiamento
- Dispositivo di lavaggio per il supporto ottimale di cannule di aspirazione e lavaggio di forma diversa e cannule di Verres
- Utilizzabile nei carrelli di carico con ugelli iniettori (ex. A 203)
- Dimensioni: H ca. 100 mm, Ø 23 mm

E 447 adattatore femmina
- Per Luer Lock maschio, avvitabile, per E 450/1, O 176, O 183

E 517 adattatore maschio, con traversino
- Per attacco Luer-Lock, femmina, avvitabile per E 450/1, O 176, O 183

E 449 adattatore maschio, senza traversino
- Per Luer Lock femmina, avvitabile per E 450/1, O 176, O 183

E 452 ugello iniettore
- Lunghezza 60 mm, Ø 2,5 mm, avvitabile, per carrello iniettore

E 453 ugello iniettore
- Graffe di fissaggio
- Lunghezza 110 mm, Ø 4 mm, avvitabile, per carrello iniettore

E 448 tubo in silicone
- Adattatore Luer Lock, maschio
- Lunghezza 300 mm, Ø 5 mm
- Ugello, filetto 8 x 1 mm

(Fig. da sinistra a destra)

E 464 alloggiamento
- Per ugello iniettore E 454,13 x 65 mm
- Molla per regolazione in altezza (n. d'ord. 4 692 440)

E 454 ugello iniettore
- Per boccole trequarti con Ø 10–15 mm, 8 x 150 mm
- Molla per regolazione in altezza (n. d'ord. 4 692 430)

(Fig. da sinistra a destra)

E 471 molla di aggancio
- Per ugello iniettore E 452, Ø 2,5 mm

E 472 molla di aggancio
- Per ugello iniettore E 351 ed E 453, Ø 4,0 mm

Trattamento e sistema di trasporto di biberon

Il trattamento dei biberon avviene di norma direttamente in reparto. Quale soluzione interessante si consigliano i termodisinfettori che possono essere integrati in una fila di apparecchiature ad un'altezza di 820 mm (senza coperchio). Per il trasporto, l'utilizzo, il lavaggio e la disinfezione dei biberon, Miele ha sviluppato un sistema a container molto pratico. I container possono contenere biberon di qualsiasi dimensione. Per il trattamento è possibile introdurre in macchina 2 container, di cui uno nel cesto superiore e uno nel cesto inferiore. Per ogni singolo carico si lavano e si disinfettano 76 biberon. Tettarelle e chiusure a vite possono essere disposte in appositi inserti.

1. I biberon utilizzati vuoti vengono disposti nel container E 135 con l'apertura rivolta verso l'alto.

2. Il container viene chiuso con il coperchio (rete), ruotato di 180° (apertura biberon rivolta verso il basso) e introdotto nel termodisinfettore.

3. Dopo il lavaggio e la disinfezione si toglie il coperchio e i biberon possono essere nuovamente riempiti senza doverli togliere dal container.

4. I biberon pieni vengono chiusi e conservati in frigorifero fino al momento dell'utilizzo.

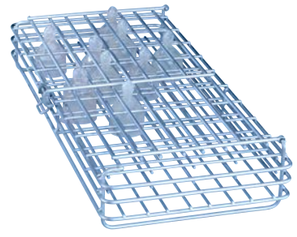
Inserti e accessori per biberon

E 135 inserto a 1/2 piano
- Container per 19 biberon da 250 ml cad.
  dimensioni biberon 56 x 56 mm
  dimensioni collo 49 x 49 mm
- Per cesto superiore e inferiore
- H 194, L 192, P 447 mm, incl. coperchio

E 135/1 inserto a 1/2 piano
- Container per 19 biberon da 110 ml cad.
  dimensioni biberon 51 x 51 mm
  dimensioni collo 45 x 45 mm
- Per cesto superiore e inferiore
- H 135, L 197, P 447 mm

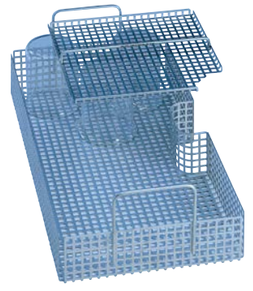
E 135/2 inserto a 1/2 piano
- Container per 19 biberon da 90 ml cad.
  dimensioni biberon 51 x 51 mm
  dimensioni collo 42 x 42 mm
- Per cesto superiore e inferiore
- H 125, L 192, P 447 mm

E 135/3 inserto a 1/2 piano
- Container per 19 biberon da 120 ml cad.
  dimensioni biberon 56 x 56 mm
  dimensioni collo 49 x 49 mm
- Per cesto superiore ed inferiore
- H 135, L 192, P 447 mm



E 364 inserto a 1/2 piano
- Container per 36 tettarelle a collo largo
- 36 scomparti 41 x 41 mm
- Coperchio ribaltabile e chiudibile
- H 77, L 215, P 445 mm

E 458 inserto a 1/2 piano
- Container per 36 tettarelle con chiusura a vite
- 36 scomparti 29 x 29 mm
- Coperchio ribaltabile e chiudibile
- H 63, L 215, P 445 mm



AK 12 inserto a 1/2 piano (versione a cesto)
- Per tiralatte
- Per la disposizione di diversi utensili
- H 67/127, L 225, P 442 mm

(Coperchio A 14 non compreso nella fornitura)

Inserti per zoccoli da sala operatoria

per PG 8536

Lavaggio e disinfezione per zoccoli OP
Particolarmente diffusi sono gli zoccoli OP in poliuretano (PU). Spesso il trattamento automatico di questi zoccoli termolabili veniva effettuato con procedimento termochimico a una temperatura di 60°C con 5 minuti di tempo d'azione. I disinfettanti chimici impiegati, tuttavia, presentano qualche problematica in termini di utilizzo e sono costosi.

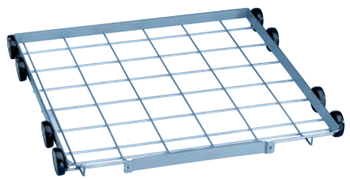
In seguito a una serie di test, Miele ha sviluppato un nuovo procedimento per il trattamento esclusivamente termico di zoccoli OP che nella pratica si è rivelato migliore.

Il programma di trattamento è disponibile anche per il termodisinfettore PG 8536.

Dopo un'accurata fase di lavaggio con temperature inferiori a 55°C segue la disinfezione termica finale a 75°C con un tempo d'azione di 2 minuti. Il nuovo procedimento di 22 minuti (senza asciugatura) è decisamente più breve rispetto al procedimento termochimico (ca. 37 minuti) e la rinuncia ai disinfettanti chimici apporta vantaggi di carattere sia ecologico sia economico.

O 167/1 cesto superiore
- Per la disposizione di max. 28 solette di zoccoli OP
- Braccio irroratore integrato
- H 195, L 531, P 475 mm

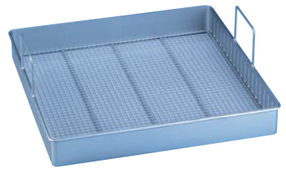
O 173/1 cesto superiore
- Per la disposizione di 8 zoccoli OP, numero max. 41
- Braccio irroratore integrato
- H 195, L 531, P 475



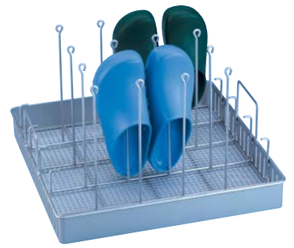
U 874/1 cesto inferiore/Lafette
- Per l'accoglimento dell'inserto E 484
- Aperto frontalmente
- Per la disposizione di inserti diversi
- Altezza di carico per la combinazione con cesto superiore:
  - O 176 ca. 110 mm
  - O 177/1 ca. 220 mm + 20/+ 40 mm
  - O 183 ca. 185 mm +/– 20 mm
  - O 188/2 ca. 270 mm +/– 20 mm
  - O 190/1 ca. 220 mm +/– 20 mm
  - O 191/2 ca. 295 mm
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 50, L 534, P 515 mm

U 168/1 cesto inferiore
- Per la disposizione di 20 zoccoli OP, numero max. 45
- 20 sostegni H 295 mm
- Dispositivo di sostegno per listello magnetico ML/2 per il riconoscimento automatico del carrello
- H 315, L 535, P 515 mm

Inserti per zoccoli OP



E 484 inserto a piano intero
- Per la disposizione di diversi utensili
- Rete metallica: 1,4 mm
- Larghezza maglie: 8 mm
- Può essere dotato di:
  4 x E 487 supporto per 16 zoccoli o
  11 x E 489 supporto universale per solette
- H 65 (150), L 470, P 480 mm



E 484 con 4 x E 487 supporto lungo
- Possibilità di accogliere 4 supporti per disporre fino a 4 paia di zoccoli per sala operatoria fino al numero 44, H 280 mm
- Dimensioni E 487: H 280, L 464, P 10 mm

E 484 con 11 x E 489 supporto universale
- Possibilità di accogliere 11 supporti universali E 489, p. es. per solette, H 60 mm
- Dimensioni E 489: H 60, L 464, P 10 mm

Nota Bene:
Altri inserti per E 484 a pag. 48

Accessori
per il dosaggio dei prodotti liquidi

per G 7831, PG 8536

Posizionamento dei moduli di dosaggio e delle taniche di prodotti chimici nel mobile sottopiano a disposizione

DOS K 60/1 Dosiermodul
- Per G 7831
- Per detergenti liquidi alcalini e disinfettanti chimici
- Pompa di dosaggio a tubo flessibile, regolabile tramite elettronica della macchina
- Funzione integrata di controllo del dosaggio per la massima sicurezza durante il procedimento, conforme alla norma EN ISO 15883
- Tubicino di aspirazione corto (200 mm) per taniche da 5 l con indicatore di livello riempimento incluso
- Lunghezza del tubo di trasmissione: 1,90 m

DOS K 60 modulo dosatore
- Per G 7831
- Dotazione come DOS K 60/1
- Ma con tubicino di aspirazione lungo (300 mm) per taniche da 5 e 10 l
- Opzione: set di trasformazione (Nr. 5 45 80 30) per tubicino di aspirazione (taniche da 10–30 l) disponibile presso l'assistenza tecnica Miele

Avvertenza:
Nel programma vario TD utilizzare preferibilmente detersivo liquido.

DOS NA120
- Per PG 8536
- Pompa di dosaggio a soffietto interna incl. dispositivo di controllo ad ultrasuoni del volume di dosaggio per detergenti neutri/alcalini e disinfettanti chimici
- Per l'installazione in un secondo momento a cura dell'assistenza tecnica Miele

DOS S 20
- Per PG 8536
- Pompa di dosaggio a soffietto interna per il dosaggio di neutralizzanti o additivi per il risciacquo finale
- Per l'installazione in un secondo momento a cura dell'assistenza tecnica Miele

Accessori
per il trattamento con acqua demineralizzata e acqua addolcita

per G 7831, PG 8536

G 7895/1 Aqua Purificator
- Armadio per l'alloggiamento di 2 capsule di demineralizzazione dell'acqua VE P 2000, VE P 2800 e LP 2800
- Misuratore integrato della conducibilità
- Qualità generalmente consigliata per il risciacquo finale < 15 µS/cm
- Macchina a posizionamento libero, possibilità di incasso sottopiano
- Rivestimento in acciaio inox
- Collegamento elettrico AC 230 V 50 Hz
- Allacciamento idrico:
  1 x acqua fredda raccordo 3/4"
  1 x allacciamento della capsula alla macchina pressione di flusso 2,5–0 bar verso la capsula (perdita di pressione ca. 1 bar per singola capsula)
- H 850 (820), L 300, P 600 mm

Attenzione: G 7895/1 può essere utilizzato solo con G 7831

E 313 rubinetteria a muro (fig. in alto)
- Per il prelevamento manuale di Aqua purificata
- Tubo in pressione ca. 1,5 m, pressurizzato fino a 10 bar

E 314 rubinetteria a posizionamento libero (fig. in basso)
- Per il prelevamento manuale di Aqua purificata
- Tubo in pressione ca. 1,5 m, pressurizzato fino a 10 bar

PG 8597 Aqua-Soft-System, depuratore con sistema alternato
- Per il prelevamento costante di acqua dolce per durezza dell'acqua max. 40° dH
- Apparecchio a posizionamento libero su rotelle, carica dall'alto
- Rivestimento in plastica
- Resa continua 19 l/min, max flusso in volume 30 l/min
- Sistema a due vasche regolato in base alla quantità
- Funzionamento senza alimentazione elettrica
- Dotato di 2 contenitori con resina da 4,5 l cad. e 1 contenitore per 20 kg di sale
- Allacciamento idrico:
  2 tubi in pressione, lunghezza ca. 1,5 m, con raccordo 3/4"
  1 x acqua fredda o calda, max. 70°C, almeno 1 bar di pressione di flusso verso il sistema, max. pressione statica 8 bar
  2,5 bar pressione di flusso minima per apparecchi senza depuratore e
  3,5 bar per apparecchi con depuratore
- 1 allacciamento dal sistema verso l'apparecchio, 2 tubi di scarico idrico, lunghezza ca. 1,5 m (DN 8 per acqua di rigenerazione e trabocco, in loco predisporre una sifonatura e un dispositivo antiriflusso)
- Consumo di acqua 19 l/rigenerazione
- Peso (senza sale) ca. 30 kg
- H 570, L 360, P 360 mm

Carrelli di trasporto, accessori

ML/2 listello magnetico
- Per PG 8536
- Listello magnetico per il riconoscimento automatico del carrello
- 5 magneti, a combinazione variabile
- 15 possibili combinazioni

Braccio irroratore magnetico per installazione successiva
- Per PG 8536
- Per poter sfruttare il sensore per il rilevamento del numero di giri dei bracci irroratori nella PG 8536 è possibile installare in un secondo momento dei bracci irroratori magnetici, qualora si abbiano a disposizione carrelli o cesti che non ne sono dotati.

MC/2 Mielcar, carrello per carico e scarico
- Per PG 8536
- Per PG 85 da sottopiano con base H = 30 cm
- Per caricare e scaricare cesti e inserti dalle macchine
- 2 ripiani di appoggio (concavi)
- Maniglia e lamiera di aggancio
- Livello di inserimento: H 640–885 mm, regolabile
- 4 rotelle piroettanti (di cui 2 con possibilità di blocco)
- H 1003, L 600, P 805 mm (con lamiera di aggancio sollevata P 960 mm)

MT Mieltrans, carrello di trasporto
- Per conservare e trasportare cesti e inserti
- Suddiviso in 4 ripiani regolabili
- Misure di carico: L 549 x P 599 mm
- Distanza in altezza 102,5 mm
- 4 rotelle piroettanti
- H 1985, L 616, P 662 mm

Indicatori per determinare la presenza di proteine

Sicurezza anche dopo il trattamento degli strumenti

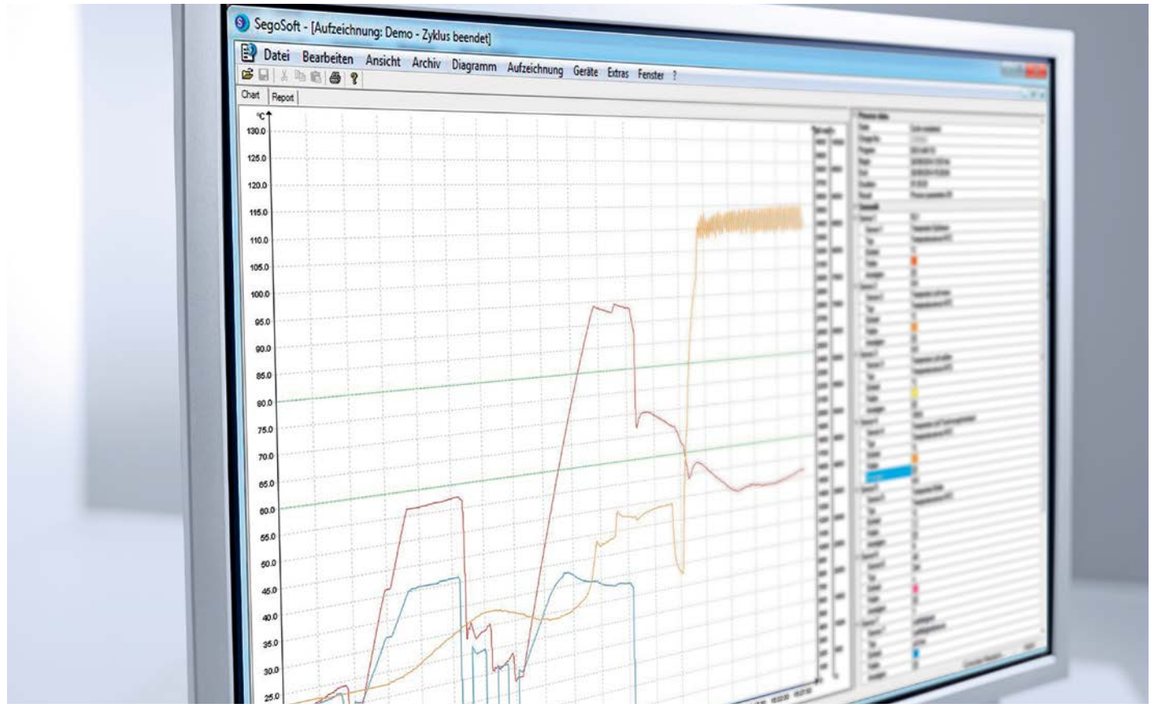
TK/1 Kit per test
- Per determinare la presenza di proteine e verificare la qualità di lavaggio
- Set per 48 controlli

Per una semplice verifica di lavaggio degli strumenti, Miele in collaborazione con la ditta Merck ha sviluppato un test rapido per determinare la presenza di proteine (kit per test) grazie al quale è possibile controllare l'effetto del lavaggio sugli strumenti. In questo modo è possibile eseguire regolarmente il controllo qualitativo della resa specifica di lavaggio.

La figura mostra il kit per test con strisce codice per riflessometro di Merck (non compreso nella fornitura)

Documentazione dei processi

Sistematica e flessibile



Miele Professional propone soluzioni flessibili per la documentazione dei processi di trattamento degli strumenti. Il sistema include la soluzione di documentazione via app DataDiary e il software Segosoft Miele Edition nonché moduli di comunicazione e accessori personalizzati. La documentazione e verbalizzazione dei processi di trattamento,
compresi tutti i parametri rilevanti è un notevole aspetto qualitativo e consente l'ottimizzazione dei processi e dei costi.

Completezza
- Soluzione DataDiary basata su app con trasmissione dei dati wireless e approvazione nominale dei cicli per gli apparecchi per il lavaggio e la disinfezione Miele di nuovissima generazione
- L'intuitivo software Segosoft Miele Edition garantisce la documentazione sicura e tracciabile dei processi di lavaggio e disinfezione, nonchè di tutte le altre fasi quali il controllo, la sigillatura e l'approvazione
- Memorizzazione automatica di verbali di processo, prove di routine e interventi di manutenzione
- Documentazione digitale e cartacea
- Documentazione giuridicamente valida

Flessibilità
- Secondo la situazione in loco, la documentazione dei cicli può avvenire tramite due diversi moduli di comunicazione
- Modulo RS232: soluzione base per piccole installazioni, per l'allacciamento della stampante APH 500 PRT 100 e la connessione di DataDiary e la soluzione USB del software Segosoft Miele Edition
- Modulo ethernet: modulo di comunicazione standard con funzionalità ampliata (configurazione automatica, visualizzazione di protocolli grafici, aggiornabile) e quindi idoneo per la connessione diretta con un PC e l'allacciamento in rete

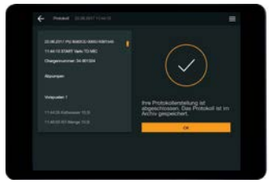
DataDiary:
Documentazione dei processi di trattamento degli strumenti wireless, basata su app. La app riceve i dati di processo in automatico dall'apparecchio per il lavaggio e la disinfezione e consente la generazione di protocolli via app.

Documentazione dei cicli semplice e veloce: DATADIARY

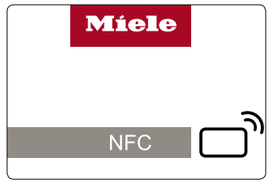
Per tracciare in modo completo i cicli di trattamento degli strumenti Miele Professional offre una soluzione Plug & Play via App che fa risparmiare molto tempo. La app riceve in automatico i dati dagli apparecchi per il lavaggio e la disinfezione PG 8581, PG 8582, PG 8591, PG 8592 e PG 8582 CD e genera un protocollo che viene inviato via app al tablet - senza l'uso di cavi, chiavi USB o altre procedure intermedie.

Semplicità d'uso
Con DataDiary Miele offre una soluzione intuitiva, basata su app e con un'interfaccia utente moderna per tracciare i cicli di trattamento. Una soluzione Plug & Play efficace - in pratica si effettua la connessione e ci si mette al lavoro.

Senza cavi & Sicura
La trasmissione dei dati tra apparecchiatura Miele e tablet avviene in modalità wireless in totale sicurezza grazie alla rete WLAN criptata (WPA2). La connessione WLAN si stabilisce agevolmente grazie a SSID (Service Set Identifier) e alla password.



Protocollo in PDF
Il trattamento avvenuto con successo degli strumenti deve essere documentato in modo completo. Allo scopo DataDiary consente la generazione di un protocollo in formato PDF contenente tutti i dati importanti.



Rapida autenticazione
L'autenticazione dell'operatore avviene comodamente mediante tag NCF o User-ID e password.

Ulteriori utili informazioni
Sul nostro sito web potete trovare il link dove scaricare la documentazione e un video chiaro ed esplicativo.

Pacchetti

DataDiary
- Modulo di comunicazione WLAN XKM 3100 W CDS
- 5 Chipcards-NFC
- Istruzioni di installazione e uso

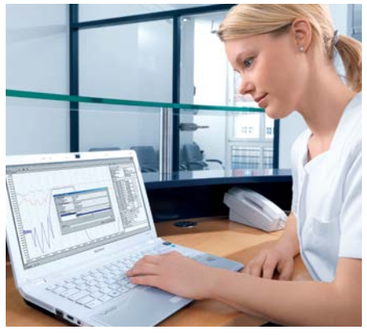
DataDiaryID
- 5 Chipcards-NFC

Documentazione dei processi

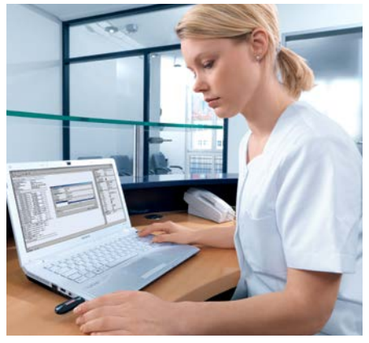
Applicazioni possibili

Segosoft®
Miele Edition

Allacciamento diretto a un computer
Il termodisinfettore viene collegato direttamente ad un PC dotato di software Segosoft Miele Edition. Il PC può quindi essere posizionato nel locale di sterilizzazione, alla reception oppure in un locale attiguo.
- Percorsi brevi e gestione semplice grazie all'approvazione in loco
- La soluzione più flessibile nel caso di allacciamento di due o più apparecchi
- Trasmissione automatica dei dati dall'apparecchio al software



Allacciamento alla rete
Il termodisinfettore viene collegato alla rete dell'ambulatorio o della clinica mediante un modulo ethernet. Analisi ed elaborazione dei dati possono avvenire su un pc centralizzato.
- Uso di PC già disponibili per la documentazione dei processi
- Trasmissione automatica dei dati dall'apparecchio al software



Documentazione via USB
I dati relativi al processo vengono memorizzati su una chiavetta USB collegata al termodisinfettore mediante il modulo di comunicazione RS232. I dati possono successivamente essere analizzati ed elaborati tramite il software Segosoft Miele Edition.
- Meno investimento in PC e per l'infrastruttura di rete
- Uso di PC già disponibili

Segosoft Miele Edition 7
Per il collegamento con il software Segosoft Miele Edition 7, oltre al modulo ethernet non serve nessun altro tipo di hardware (ad es. convertitori, adattatori). Oltre all'attivazione online di licenze e alla configurazione automatica del software per la messa in funzione rapida e semplice, è possibile, inoltre, aggiornare automaticamente la firma.

- Utilizzo con prima licenza o licenza aggiuntiva
- Documentazione nel formato PDF/A1
- Archiviazione a lungo termine secondo ISO 19005-1:2005
- Qualità delle funzioni di sicurezza certificata dall'Ente Governativo Tedesco per la Sicurezza in ambito Informatico BSI
- Dispositivo medico attivo in classe IIb
- Service card per garantire il funzionamento conforme alla direttiva sui dispositivi medici

XKM RS232 10 Med
- Modulo RS232
- Soluzione base per allacciamento stampante, soluzione USB
- Memoria per max. 25 protocolli brevi/lunghi. Non vengono memorizzati i protocolli grafici

XKM 3000 L Med
- Modulo ethernet
- Soluzione universale per il collegamento al PC e in rete
- Funzionalità ampliate (funzione update)
- Memoria ad anello per max. 30 protocolli di processo e 2 protocolli grafici

Opzioni per la documentazione a confronto	Collegamento al PC	Collegamento alla rete	Chiave USB	Stampante
Documentazione: protocollo del processo	•	•	•	•
Documentazione: curve temperatura/pressione	•	•	–	–
Documentazione: controlli di routine	•	•	•	–
Documentazione: manutenzione	•	•	•	–
Firma digitale avanzata con riferimento all'utilizzatore	•	•	•	–
Autorizzazione manuale con firma	–	–	–	•
Autorizzazione digitale con nome utente/password	•	•	•	–
Semplicità d'uso grazie a distanze brevi	+++	++	++	+++
Archiviazione dati non cartacea	•	•	•	–
Funzione di backup per il salvataggio dei dati	•	•	•	–
Sicurezza giuridica di processo	•	•	•	•
Prezzo di acquisto	+++	+++	++++	+
Dispositivo medico	•	•	•	–
Service Card	•	•	•	–

• = disponibile – = non disponibile + = scala di valutazione

Documentazione dei processi

Componenti e accessori

APS 100 Sego – Segosoft Miele Edition
- Software per la documentazione dei processi con collegamento diretto al PC o in rete

Dotazione
- Software CD*, pacchetto software: Comfort Plus, Istruzioni d'installazione, licenza per 1 apparecchio
- Optional: licenza supplementare per ulteriori apparecchi

Numero apparecchi collegabili
- Interfaccia seriale: 4 apparecchi
- Collegamento in rete: a piacere

Trasmissione dati
- Collegamento diretto tra apparecchio e PC o collegamento dell'apparecchio alla rete locale (opzioni 1-4)

Compatibilità
- Termodisinfettori Miele
- Apparecchi di altri produttori: su richiesta

APS 200 Sego – Segosoft Miele Edition USB
- Software per la documentazione dei processi per trasmissione dati mediante chiave USB

Dotazione
- Pacchetto completo per 1 apparecchio: CD software*, pacchetto software Comfort Plus, istruzioni di installazione, data logger USB compreso alimentatore 230 V, cavo di alimentazione 1,4 m, cavo interfaccia seriale per il collegamento di apparecchio e data logger (lunghezza: 3 m), chiavetta USB
- Misure (H x P x L): 31 x 90 x 109 mm

Compatibilità
- Macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele con comandi Novotronic (G 7882, G 7892, G 7882 CD), termodisinfettori Miele con comandi TouchControl (PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD)

APH 301 Cavo seriale (Tipo 1)
- Cavo di connessione seriale lungo 3 m

Per:
- Collegamento diretto del PC all'apparecchio mediante interfaccia seriale
- Collegamento in rete tramite interfaccia seriale con convertitore di rete APH 110 Net500

Compatibilità:
- Macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele G 7882, G 7892, G 7882 CD, PG 8582, PG 8592, PG 8582 CD

APH 302 Cavo di collegamento (Tipo 2)
- Cavo di collegamento seriale da 3 m

Per:
- Collegamento diretto del PC all'apparecchio mediante interfaccia seriale
- Collegamento in rete tramite interfaccia seriale con convertitore di rete APH 110 Net500

Compatibilità:
- Sirona
  DAC Universal, DAC 2000, Siroclave B, Siromini B
- W&H
  Lisa 317, Lisa 517, Lisa 322, Lisa 522

***Requisiti di sistema per tutti i sistemi software**
- CPU con frequenza di almeno 1,6 GHz, sono consigliati almeno 2,0 GHz
- Scheda grafica SVGA con 1024 x 768 pixel, monitor da 17 pollici o superiore
- RAM di almeno 1 GB, sono consigliati 4 GB
- Disco fisso con almeno 1 GB di spazio, sono consigliati almeno 10 GB
- Lettore CD-/DVD-ROM per l'installazione
- min. 2 interfacce USB, sono consigliate 3, interfaccia di rete
- Sistemi operativi: Windows 7 Professional, Windows 8.1
- Adobe Acrobat Reader da versione 6.0.2, versione consigliata 9.0 o oltre

Prestazione necessaria a cura del servizio Assistenza tecnica
- Service-Card inclusa nel volume della fornitura
- Update della firma digitale per la validità secondo indicazioni del BSI (Ufficio Federale Tedesco per la Sicurezza Informatica)
- Assistenza telefonica, per e-mail e a distanza
- Importo forfettario annuo per PC: € 215,00
- Garanzia sul funzionamento del software conformemente alla Direttiva sui dispositivi medici
- Gestione della configurazione e rintracciabilità

Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik
Deutsches IT-Sicherheitszertifikat
Zertifikat Nummer: BSI-DSZ-CC-0930-2014
bis EAL 4

APH 110 Net500 - Convertitore di rete Net500
- Allacciamento di apparecchi con interfaccia seriale alla rete locale
- Commutazione di dati seriali (RS232) in dati di rete (TCP/IP)

Dotazione
- Alimentatore
- Cavo elettrico: 1,4 m
- H 31, L 90, P109 mm

Cavo di connessione per APH 110 Net500
- Lato apparecchio: cavo seriale (tipo 1 o 2, secondo modello) per la connessione del Net500 all'apparecchio
- Lato rete: cavo di rete (tipo 6 o 7, secondo lunghezza) per connessione del Net500 alla rete locale

Cavo di rete tipo 6 e 7
- Per il collegamento alla rete aziendale

Per
- Collegamento del convertitore Net500 alla rete aziendale
- Collegamento di un apparecchio con interfaccia di rete alla rete aziendale
- **APH 406**: Cavo di rete 3 m (tipo 6)
- **APH 407**: Cavo di rete 5 m (tipo 7)

Cavo di rete tipo 8 e 9
- Per collegamento diretto al PC
- Collegamento di un apparecchio con interfaccia di rete al PC
- **APH 408**: Cavo di rete, crossover, 3 m (tipo 8)
- **APH 409**: Cavo di rete, crossover, 5 m (tipo 9)

Prolunga tipo 3–5
- Per cavo di allacciamento tipo 1/2
- **APH 303**: Prolunga seriale 3 m (tipo 3)
- **APH 304**: Prolunga seriale 5 m (tipo 4)
- **APH 305**: Prolunga seriale 10 m (tipo 5)

Compatibilità
- Per tutti i modelli con interfaccia seriale

APH 500 PRT 100 - Stampante per protocolli
- Stampante per la stampa dei protocolli di processo
- Stampante a getto d'inchiostro resistente all'acqua

Compatibilità
- Con tutte le macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele
- Macchine speciali per il lavaggio e la disinfezione Miele PG 8582, PG 8592 e PG 8582 CD, solo se combinate con il modulo di comunicazione seriale XKM RS232 10 Med

APH 530 - Cavo per stampante PRT 100
- Cavo stampante lunghezza: 15 m
- Cavo in dotazione

Cartucce, rotoli carta
- **APH 590**: Cartuccia per stampante PRT 100
- **APH 591**: Rotoli carta, 5 pz. per PRT 100

APH 100 – Serial Industrial Converter
- Per il collegamento seriale di max. 2 macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele
- Collegamento USB tra Serial Industrial Converter e PC
- Isolamento galvanico di tutti gli allacciamenti
- H 31, L 90, P 109 mm

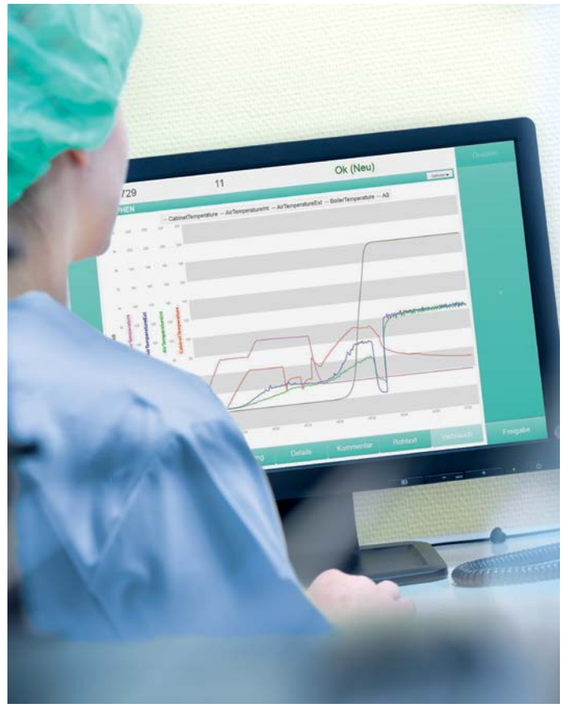
Dotazione
- Alimentatore
- Lunghezza cavo di alimentazione: 1,4 m
- Cavo USB 0,5 m

Compatibilità
- Macchine per il lavaggio e la disinfezione Miele G 7882, G 7892, G 7882 CD
- E' possibile collegare anche apparecchi di terzi

APS 101 Sego – Segosoft Miele Edition
- Licenza supplementare
- Software per la documentazione: pacchetto software Comfort Plus
- Per il collegamento di un secondo o ulteriori apparecchi

Dotazione
- Licenza

NetBox.2
Sistema per la documentazione dei processi



Il NetBox.2 è un sistema completo per la tracciabilità dei processi comprensivo di software preconfigurato. Il sistema viene collegato al termodisinfettore tramite un'interfaccia. Il NetBox.2 registra tutti i dati rilevanti del programma di lavaggio e disinfezione selezionato. In modalità standard il rilevamento dei dati è automatico, senza necessità che l'utente intervenga, con ciò escludendo in gran parte errori nell'uso del sistema. I dati dei processi vengono salvati nella memoria, che può contenere fino a 1000 cicli. Successivamente i dati possono essere archiviati in rete o su un supporto digitale. In rete è possibile gestire e controllare il sistema mediante PC.
Per il sistema di documentazione viene offerto, come optional, uno schermo piatto per visualizzare curve di temperatura/tempo e protocolli di lavaggio. Un altro optional sono gli scanner per codici a barre o RFID per identificare velocemente e con sicurezza i carichi. L'utente ha la facoltà di approvare o bloccare il contenuto dei carichi (al termine del processo).

Requisiti di un sistema efficiente per la documentazione dei processi
- Sistema completo con alto grado di sicurezza operativa, incluso software installato e preconfigurato
- Sicurezza contro la manipolazione
- Uso semplice anche in assenza di conoscenze informatiche
- Installazione agevole
- Visualizzazione dei processi
- Documentazione dei carichi
- Approvazione carichi documentata
- Archiviazione a lungo termine in formato XML opzionale
- Comandi touch screen
- Gestione mediante scanner
- Monitor per la visualizzazione dello stato dell'apparecchio
- Archiviazione dati di carico
- Inoltro dei dati sul carico e dei dati di approvazione a EuroSDS
- Dati su carico/approvazione esportabili in sistemi di documentazione esterni
- Interfaccia web

I componenti del sistema
- NetBox.2 con tastiera, mouse e cavi per il collegamento al termodisinfettore

Optional
- Schermo piatto per visualizzare direttamente i dati del processo o i carichi
- Scanner per codici a barre (con cavo o wireless via Bluetooth), per ottimizzare il comando dei programmi e rilevare agevolmente il carico
- Lettore transponder in alternativa al lettore di codici a barre
- Switch ethernet con 4 ingressi (ports)
- Cavo di rete
- Ampliamento memoria fino a 100˙000 cicli

Messa in funzione
- L'installazione del NetBox.2 è riservata al servizio assistenza tecnica Miele. Volendo integrare il sistema nella rete aziendale del cliente, è necessaria la presenza di un esperto IT del cliente.

Servizio eccellente

Garanzia della funzionalità e mantenimento del valore dell'apparecchiatura

Miele Professional è sinonimo di eccellente qualità anche nel service. Una rete capillare di centri di assistenza garantisce un servizio in loco in breve tempo. Il 90% degli interventi viene risolto già alla prima visita grazie alla vasta dotazione di ricambi che i tecnici portano con sè. Non è un caso se ormai da anni il servizio di assistenza Miele è stato ripetutamente premiato per la qualità del servizio offerto.

Contratti di manutenzione
- Cure: solo ispezione
- Safe: ispezione e manutenzione; ricambi esclusi
- All Inclusive: ispezione, manutenzione, riparazione e ricambi inclusi

Altri servizi:
- Collaudo
- Formazione
- Consulenza
- Noleggio
- Montaggio (su richiesta)

Qualificazione degli apparecchi

Prima validazione
- Qualifica di installazione (IQ)
- Qualifica del funzionamento (OQ)
- Qualifica delle prestazioni (PQ)

Rivalidazione
- Nuova qualifica delle prestazioni (PQ)

Servizio a tutto tondo
Miele fornisce la più ampia consulenza ancor prima di mettere in funzione gli apparecchi. Collaboratori esperti consigliano nella scelta degli apparecchi e della configurazione più appropriati alle esigenze del cliente. A richiesta vengono elaborati uno studio di efficacia economica e una proposta di finanziamento.

Miele offre una serie di controlli da effettuare in diversi momenti della vita degli apparecchi. Tecnici specializzati controllano i processi nel rispetto dei requisiti normativi e di legge nonchè delle specifiche locali.

Servizio per esigenze professionali
Tecnici specializzati seguono e controllano la fornitura e la messa in funzione degli apparecchi ed effettuano i controlli di routine. Così è possibile prevenire anomalie degli apparecchi e ottimizzare costantemente i parametri di funzionamento. Il controllo e la manutenzione regolare degli apparecchi contribuiscono al mantenimento del valore di investimento.
- Servizio di qualità con una rete capillare di tecnici specializzati
- Percorsi brevi e servizio in loco
- Il 90% dei casi si risolve al primo intervento
- Servizio ricambi sicuro, per pezzi originali fondamentali al funzionamento fino a 15 anni dopo lo stop di produzione

Contratti di manutenzione e controlli personalizzati
Miele Professional offre una serie di contratti di manutenzione adeguati alle diverse esigenze. Nell'ambito di questi contratti gli apparecchi vengono regolarmente controllati da parte del servizio di assistenza tecnica Miele. In base al contratto scelto il servizio comprende l'analisi delle funzioni e della sicurezza dei componenti fondamentali e la loro eventuale sostituzione. Il controllo e la manutenzione regolare degli apparecchi prevengono un possibile fermo macchina causato da guasti, allungano la vita delle macchine e contribuiscono a mantenere nel tempo il valore dell'investimento.

Miele Professional

Qualità e servizio d'eccellenza per i professionisti

Esperienza pluridecennale, aspirazione assoluta alla qualità e grande spirito d'innovazione - Miele detta gli standard nel settore. Le macchine speciali per il lavaggio e la disinfezione di Miele Professional vengono raccomandate dai maggiori produttori di strumenti. Insieme all'ampia e mirata dotazione di accessori permettono a qualsiasi ambulatorio o clinica di creare un sistema valido e sicuro per il trattamento di ogni tipo di strumento.

Prestazioni
- Trattamento accurato e insieme delicato con risultati affidabili
- Andamento del processo mirato in base alla macchina e al tipo di strumento
- Sistema completo, fornito da un unico produttore, con componenti calibrati ad hoc e coordinati tra loro (macchina, prodotti chimici, software, servizio)

Qualità e rendimento economico
- Materiali e lavorazione di altissima qualità
- Lunghissima durata di funzionamento e ridotta manutenzione
- Alta resa quotidiana e uso razionale delle risorse

Sicurezza e comfort
- Comandi ergonomici per un utilizzo semplice negli ambulatori e nelle cliniche. Ogni giorno
- Guida utente chiara e pratica per evitare errori di impostazione
- Display con testi estesi, chiari e facilmente leggibili
- Stesura del protocollo completamente automatica e documentazione del trattamento

Service
- Eccellente servizio di assistenza tecnica Miele con copertura capillare
- Consulenza completa già in fase di progettazione con calcolo del fabbisogno e opportunità di finanziamento
- Contratti di manutenzione in base alle esigenze per garantire sicurezza di funzionamento e mantenimento del valore investito

Miele Italia Srl
Strada di Circonvallazione, 27
39057 Appiano (BZ)

www.miele-professional.it
info@miele-professional.com

Sempre meglio
Dal 1899 Miele è un'azienda familiare che opera secondo una chiara filosofia: sempre meglio. Questo ambizioso obiettivo pone la pietra miliare per la proverbiale qualità, la sostenibilità e la forza innovatrice di un marchio "Made in Germany". Una promessa che conferisce ai professionisti la consapevolezza di aver scelto il prodotto giusto.

Eccellenza
Affidabilità senza compromessi di prodotti e servizio di assistenza tecnica sono i motivi per cui Miele viene eletto il miglior marchio e quello in cui si ripone maggiore fiducia. Riconoscimenti prestigiosi di design come MX Award, iF, reddot e il premio tedesco per la sostenibilità comprovano la prominenza di Miele in materia di design, gestione della qualità e tutela delle risorse.

Competenza
Miele Professional sviluppa e produce da decenni con un elevato grado di perfezione pregiate macchine da lavanderia, lavastoviglie e apparecchiature per il lavaggio e la disinfezione. Accessori specifici, consulenze complete e un servizio di assistenza tecnica Miele sempre pronto all'intervento consentono di ottenere da queste macchine l'optimum di prestazioni e redditività.

Tutela dell'ambiente:
La carta di questo prospetto e sbiancata al 100 % senza l'uso di cloro

© Miele & Cie. KG, Gütersloh / Mat-Nr. xx xxx xxx / FM 17-1714 / Con riserva di modifiche – 01/18